

"Seek Truth wherever you can find it." But, "Make your choice and stick to it till you reach the End."

ஸத்யமேவசு.—Speak the Truth.

"Hitch your Wagon to a Star."

"To Thine own Self be True."



அன்பேயவன் : அறிவேசக்தி : ஒத்ததவன்.]

God's Love : Knowledge is Power : Om.

ஸத்யமேஜெயம்—Satyameva Jayati.

புத்தகம் 12.]

1904-ம் வரு மார்ச்சுமீ

[இலக்கம் 11.]

## \*"MY MIND TO ME A KINGDOM IS."

"Close your lips and let your hearts open. Work out the salvation of this land and of the whole world, each of you thinking that the entire burden is on your shoulders"—*Swami Vivekananda*.

"Great Men are they that see that spiritual is stronger than any material force; that thoughts rule the world"—*Emerson*.

"We have to save the rising generation of India from walking in false paths and to guide them into right ones. No Government can do this by itself, and no law that can be placed on the statute book will effect it. But Government can provide the opportunity, and the law can supply the means; and then the responsibility will rest with others, both of your race & mine for taking advantage of them"—*H. E. Lord Curzon's address at the Convocation of the Calcutta University*.

## "தன்வண் வென்றவன் தலுவனாவன்."

"தன்னைத்தா நெஞ்சங் கரியாகத் தானடங்கின்  
பின்னைத்தா நெய்தாப் பயனிலலை—தன்னைக்  
குடிசெய்க்கும் நெஞ்சிற்குக்குற்றெவல்செய்யின்  
பிடிபடுக்கப்பட்டகனியு."

"என் மனதே எனக்கொரு ஸ்வராஜ்யமாயிருக்கிறது." என்று ஒரு ஆங்கிலேய மகாகவி மனோராஜ்யத்தின் பெருமைமையப்பற்றிப் பேசியுள்ளார். மனதை யாளக்கற்றவன்

\* "An old English poet has said:—'My mind to me a kingdom is,' and I would say to each one of you students, that that line points out the field of your struggle, the dominion that has to be brought in to subjection. The joy of the conquest may be known only to the individual, but the victory will influence your every action towards others, and you will rule unchallenged over a realm, inexhaustible, boundless, all-enduring."—*H. E. Lord LAMINGTON's address at the Convocation of the Bombay University*.

மஹாத்மாவாவின். பம்பாய் கவர்னர் லார்ட் லாமிங்டன் அவர்கள் இந்த வசனத்தைச் சொல்லி, பம்பாய் யூனிவர்ஸிடியின் வித்தியார்த்திகளுக்கு வித்தியாபட்டமளித்த காலையில் அவர்களுக்கு ஒரு உத்தம உபதேசஞ்செய்தார்: “நீங்கள் ஜயிக்கவேண்டிய இராஜ்யமும் இத்தகைத்தென்று இதனாலிந்துகொள்ளக் கடவீர்கள். மனதை ஜயிப்பதிலுள்ள சந்தோஷமும் ஆனந்தமும் அவரவர் உன்னத்தில் அவரவர் அனுபவிக்கத்தக்கதையாலும், மனதை ஜயித்த வெற்றியின் பயனும், பிறரிடத்தில் நீங்கள் நடந்துகொள்ளும் நடக்கையும் உங்கள் ஒவ்வொரு செய்கையும் பாதிக்கப்படுவதாகும். மனதை வெல்லும் வெற்றியினால் அளவற்று அழியாது குறையாதாள் ராஜ்யத்தில் இரண்டற்ற தன்னரசு செலுத்தும் தலைவராயினர்” என்றார். லார்ட் லாமிங்டன் அவர்களுடைய வார்த்தைகள் விளங்கும்பொருட்டு அவர் வாக்கை பிங்கு மொழிபெயர்த்தோம். அவர் சொல்லிய கருத்து இதன் தலைப்பில் குறித்துள்ள செய்யுளில் உண்மை விளங்க உள்ளபடி யிருக்கக் காணலாம். தான் சாக்ஷியாத்திரமாகவிரும்பு தன் மனது தனக்குமுற்றும் அடங்கப் பெறின், பின்பு தானையக்கூடாத பிரயோஜன மொன்றுமில்லை. அப்படிக்கின்ற தன்னைக் குடிசெடுக்கும் நெஞ்சிற்கு, தான் உட்பட்டவனாய், அது ஆட்டிவைத்தபடி யெல்லாம் ஆடி, அதற்கு ‘குற்றேவல் செய்யின்’—ஏவல் தொழில் செய்தால், பெண்யானையினால் படு குழியில் வீழ்த்தப்பட்ட ஆண்யானைக்கு ஒப்பாவோம் என்று வெகு நன்றாக வெடுத்துச் சொல்லியிருக்கிறார்.

காட்டுயானைகளைப் பிடிக்கும் தந்திரோபாயம் இதை வாசிப்போருக்குத் தெரிந்தும் தெரியாமலுமிருக்கலாம். காட்டில் யானைக்கூட்டம் நடமாடும் ஒரு இடத்தில் பெரிய பரிசுழி வெட்டி அதன்மேல் இலேசான கொம்புகளைக்கொண்டு முடி தரையோடுதரை சமமாக விரக்கும்படி புலப்பதைகளால் மறைத்து ஏற்கனவே பிடித்துப் பழக்கப்பட்ட பெண்யானை யொன்றை அந்த யானைக்கூட்டத்தில் போய்ச்சேரவிட்டு காட்டுயானையை அந்தப் பக்கம் அழைத்து வரும்படி யானைப்பாகன் கட்டியைட்டனுப்புவான். தன் சுதந்தர மிழந்து மனிதனுக்கு அடிமையாகப் பழகின அந்தப் பெண்யானை யானைக்கூட்டத்திற்கென்று அந்த யானைக் கூட்டத்தின் தலைபான ஆண்யானையோடு உறவாடி ஆசைகாட்டி மோகம்வினைத்து அதை வீழ்த்துவதற்காக வெட்டப்பட்டு முடியுள்ள பரிசுழியின் பக்கமாக அழைத்துச் செல்லும், அந்தப் பெண்யானையை நம்பிச்செல்லும் ஆண்யானை தன் பரிவாரத்தோடும் அதைப் பின்பற்றிச் சென்று பரிசுழியில் வீழ்ந்து தன் சுதந்திரமிழந்து மனிதனால் கட்டுண்டு அவனுக்கு அடிமையாக அதன் ஆயுளைக்கழிக்கவேண்டியவரும். அப்படியிப்பால் மனசானது ஜீவாத்மாவைத் தன் வசப்படுத்தி, அஞ்ஞான அந்தகாரமென்னும் பரிசுழியிற்றள்ளி பிறப்பிறப் பென்னும் பெந்ததுக்குள்ளாக்கும் என்பது வேதாந்த சித்தாந்தவடிவம்.

இகம்பர மெல்லாவற்றிற்கும் மனதே காரணமாம். மனதில்லாவிட்டால் இகமுமில்லை பாமுமில்லை, எல்லா பேதமும் சுகதுக்கங்களும் ‘மனதினால் உண்டானவைபே,’ மனதைக்கொண்டேதான் எல்லா சுகதுக்கங்களையும் மனப்பிக்கவேண்டும். மனோவிரகத்தியே பிரபஞ்சவிர்த்தியாம் மனோ நிவிர்த்தியே பிரபஞ்ச நிவிர்த்தியுமாம். புலன்பொறியறிவுகளுக் கெல்லாம் மனதே காரணம். இந்த மனது அதிகஞ்ஞமமானது. ஆயிரம்கோடிவிதமாக உருமாறித்தோன்றும்.

ஒன்றை விட்டொன்றுபற்றும். இக்கரைக்கு அக்கரைபச்சை பெனத்தோற்றுவிக்கும். கைக்குக் கிட்டியதைச் சீக்கிரம் சுசப்பாகச்செய்து, கைக்கெட்டாத தொன்றை இனிப்பாக நினைத்து வருந்தச்செய்யும். இது எப்போதும் ஆனந்தத்தைத்தேடும். தேடியபடைந்ததெதிலும் திருப்தியடையாது. தன்னை வென்று ஆளச் சக்தியுள்ளவர்களுக்கு ஆள்சுரேயர் ஸ்ரீராமருக்கு ஊழியனாயிருந்துதவியதுபோல் பிரதிநிதாபத பக்திரத்னமாகவிரிந்து எதையும் செய்து முடிக்கும். தன்னையடக்கி யாள மாட்டாதவருக்கு குரங்காயிருந்து அவர்களைக் கூத்தாட்டிவிக்கும், தத்துள னானமறிந்தவர்களுக்கு இதன் செய்கையையும் சுபாவத்தையும் தத்துவார்த்தமாகவிவரித்து விளக்கலாம். தத்துவஞானம் விளங்கப்பெற்றது ஏழைமதிக்கலாம் சாமான்ய ஜனங்களுக்கு இதை இதிகாச ரூபமாகத்தான் விளங்கவைக்கவேண்டும். ஆதற்காகவே இராமாயணம், பா தம் முதலிய இதிகாசங்களுப் மற்றப் புராணங்களும் இயற்றப்பட்டன. உலகத்தில் எல்லாப் படிப்பும் மனதையடக்கி யாள்வதற்குப்பயோகப்படுமளவிற்கே பயன்படுவதாம். மனதைச் சரி க்க உதவாத கல்வி கல்வியோடு சேர்த்ததல்ல. அது எப்போதும் துன்பமேவினைக்கும். “மன மிறக்கக் கல்லார்க்கு வாயேன் பராபரமே” யென்றபடி, மனதை வெல்லாதவர்கள் மனித ரோடு சேர்த்தியல்லர். மனிதரூபமாயினும் அவர் மிருகத்தன்மைவாய்ந்தவரேயாவர். இப்படி “மனமிறக்க”க் கற்கும் கல்வியே பிரம்மவித்தையென்று கொண்டாடப்படுகிறது. மேற் றிசைக் கலைஞரான விர்த்தியும் இதுவே நோக்கம் கொண்டதாக விரிக்கிறது. ஆனால் அத்தி சைச் சாதிபார் இன்னும் “சுசப்பிராயம்” விட்டு நீங்காதவர்களாயிருப்பதால் சிறு குழந்தை கள் மணல்விடுகட்டி விளையாடுவதுபோல் பிரபஞ்ச மாயாவிசைத்தி வீடுபட்டு விளையாடிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். அவர்களும் வரவர ஆத்மவழிக்கு வந்துகொண்டேயிருக்கிறார்கள்.

ஜஸ்டிஸ் ஸர் எஸ். சுப்பிரமணிய ஐயரவர்கள் பகவான் ஸ்ரீ இராமகிருஷ்ண பரமஹம் வரது 76-வது வருஷோற்சவக் கொண்டாட்டத்தன்று சாயந்திரம் செய்த பிரசங்கத்தில் வறிந்து வேதங்களில் உண்மை உள்ளபடி யுரைக்கப்பட்டிருக்கிறதென்றும், அவைகளிலும் மேலான தத்துவ சாஸ்திரம் உலகத்தில் வேறில்லையென்றும்; ஆனால் அதை இக்காலத்து வறிந்துக்கள் உள்ளபடி யறிந்துகொள்ளமாட்டாதவர்களாய் தப்பத்தம் செய்துகொண்டு நயி கிறார்களென்றும்; ஐரோப்பியர், அதிலும் முக்கியமாய் ஆங்கிலேயர், ஆத்மானந்தம் தேடும்படி யான அவ்வளவு உயர்ந்த நோக்கமில்லாதவர்களாயினும் அவர்கள் மனதுக் கெட்டினமட்டில் எல்லார்க்கும் நன்மையைக்கோறி அவர்கள் கோரினதற் குண்மைபாகவிரிந்து ஊக்கமுட னுழைத்து வருகிறார்களென்றும்; ஆகையால் ஆங்கிலேயர் வறிந்துக்களிலும் மேலாக விளங்கு கிறார்களென்றும் செப்பியர். இது உண்மையே. லார்ட் கால்ன் டில்லிதர்பாரில் செய்த பிரசங் கத்திலும் ஆங்கிலேயர் ஐயசீராயிருப்பதற்குக் காரணம், அவர்கள் புத்திக்கெட்டின அளவு சன்மார்க்கத்தைக்கோறி தங்கள் நல்ல எண்ணத்தால் தங்கள் உண்மையில் தாங்களே பூரண நம்பிக்கை யுள்ளவர்களாய் உள்ளும்புறமும் ஒன்றுபட சிவியம் பாராட்டாது உடைக்கிறவர்க ளாயிருப்பதேயென்று அவர்களது உள்மர்மத்தை உள்ளபடியெடுத்து வெளியிட்டார்.

நம்மவர்கள், மதம் என்றால் மதச்சடங்குகளே யெல்லாமென்று நினைத்து சத்திருக்கச் சக்கையை விழுங்கும் சுசட்போல், சடங்குகளையே பெரிதும் பாராட்டி, ஆத்மார்த்த அணர்ச்சி.

யையும் அதற்கு அனுகூலமான ஸ்த்ய விரதத்தையும் கைந்முலவிட்டுக் காலங்கழிக்கிறார்கள். இதனால் அவர்கள் பூர்வீக நிலைகுலைந்து பதவியிழந்து கெட்டுப்போவதுமன்றி, உண்மைக் களஞ்சியமான அவர்களது புராதனமான உள்மதத்துக்கும் இழுக்குண்டு பண்ணிவைக்கிறார்கள். டாக்டர் டங்கன் சமீபத்தி லெழுதியுள்ள ஒரு கடிதத்தில் “பிரிடிக்ஸ் கவர்ன்மெண்டார் உண்மையான உள்மதவிர்த்தி விஷயத்தில் அலட்சியமாக கிருப்பதாக நினைக்கக்கூடாது. லார்ட் கர்ஸனும், லார்ட் அம்ப்தில் அவர்களும் உள்மதக்கல்வி விஷயமாய் அனுதாபம் காட்டிப் பேசியதாக வலிந்துள்ள வசனங்களுக்கேற்றக் சென்ற 40-வருஷகாலத்தில் கவர்னர்களாகவும் மற்றப்படி உயர்பதவியிலுள்ளவர்களாகவுமிருந்த அங்கிலேயரால் எத்தனையோதரம் இதே விஷயம் வற்புறுத்திப் பேசப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால் அவ்வார்த்தைகள் அவ்வக்காலத்திலிருந்த ஹிந்துக்கள் காதிவிழுந்தும் மனதிலுறைக்கவில்லை. ஏனெனில் இப்பொழுது உள்மதவிர்த்தி விஷயமாகவும் கல்வி விஷயமாகவும் நீர் உள்ளத்துறைக்க வுணர்ந்து, உள்ளபடி அதற்காகப் பாடுபடுவதுபோல் உம்தேசத்தார் யாரும் இதற்குமுன் அவ்வளவு ஊக்கங்காட்டி உழைத்தார்கள் இல்லை.....” யென்று கண்டு வித்யா விஷயமாகவும், உள்மதக்கல்வி விஷயமாகவும் விவேகசீந்தாணி ஏகாக்கிராந்த சிந்தையோடுழைத்துவருவதற்குள்ளது அனுதாபங்காட்டி ஆதரவு கூறி யெழுதியுள்ளார். 40-வருஷங்களாக இந்தியாவுக்குழைத்து 10-வருஷங்களுக்குமேல் வித்யா இலாகா தலைவராகவுமிருந்து, முதலில் நாம் உள்மதக் கல்வியின் அவசியத்தைப்பற்றி வற்புறுத்திக் கூறினபொழுது, புறமத ஆடம்பரங்களைப்பற்றி நாம் பேசுவதாகத் தப்பப்த்தம் கொண்டு “சன்மார்க்க விர்த்திக்கு தெய்வத்தில் நம்பிக்கையே வேண்டியதில்லை” யென்று எழுதியவர், இப்பொழுது நமது உள்ளக்கருத்தை யுணர்ந்துகொண்டபின் நாம் செய்முயற்சிக்குகிறது நம் பத்தனம் பலிக்கவேண்டிய ஆதரவுக்கூறி அனுதாபம் காட்டிவர, நம்தேசத்தவர்களில், ஹிந்துவாய்ப்பிறந்து, வளர்ந்து, படித்துப் பரீகைகளும் கொடுத்து, சர்க்கார் உத்தியோகத்தில் பொறுப்புள்ள பதவியடைந்தவர்கள் சிலர் உண்மையையுள்ளபடி யறிந்து கொள்ளவும் முயலாமல், நம் முயற்சிக்கு இடையூறுசெய்து வருகின்றனர். வயது சென்றவர்கள் குணத்தை மாற்றுவது அவ்வளவு சலபமல்ல. தேசநன்மையைக் கோடுகிறவர்கள் இளம்பிராயமான சிறுவர்களது மாசற்ற சிந்தையில் ஸ்தகுண வித்தை விதைத்து “பக்குவத்தேபயிர் செய்” என்னும் ஓளவையார் வாக்கை யனுசரித்துழைப்பார்கள். இதற்கு நாம் நம் தமிழ் நாட்டிலுள்ள பாடசாலைகளெல்லாவற்றிலும் இப்பத்திரிகை வழங்குவரச்செய்துழைப்பதே நம் கோறிக்கை கைகூடுவதற்கு அனுகூலமாம். கவர்ன்மெண்டார் அந்நிய மதஸ்தர்களாதலால் இதுவிஷயத்திலேதும் செய்ய இயலார். நம்மதக்குரவர்களும் மடாதிபதிகளும் தங்கள் கடமையை மறந்து சீரழிந்து சின்னப்பின்னமான நிலையிலிருக்கிறார்கள். மேலும் அவர்கள் இங்கிலிஷ் படிப்பை அசட்டை பண்ணிவந்ததினால் இக்காலத்துக்கேற்றபடி நம் பூர்வ மதத்திலுள்ள உண்மைகளை யெடுத்து காலதேச வர்த்தமானங்களுக்கியையப் போதிக்க சக்தி இல்லாதவர்களாகிறுக்கிறார்கள். பத்திரிகைகளிலும் பல வாசிப்போர் மனோபாவத்தை யுணர்ந்து அவர்களுக் கிதமானவற்றையே கூறி அவர்கள் நிலைப்பிராயத்தைப் பெற்றுப் பிழைப்பனவாகிறுக்கின்றன. உண்மையை யுள்ளபடி கூறக் கங்கணங்கட்டிய எவரும், அவர்கள் பிரத்யேக நபர்களானாலும் சரி, பலர் கூடிய சங்கத்தாராயினும் சரி, பத்திரிகை புத்தகம்போன்ற



தற்கால சாதனங்கூறியும் சரி, சாதாரண ஜனங்களுடைய நல்லபிரயத்துக்குப் பாத்திரமாகா என்பது தின்னும். ஏனெனில் எவனும் பிறரை மதிப்பது “தன்னாவேயாக” விருக்கும். “தன்னாவக்கு” மிஞ்சிய எதுவும் “பிராகிருத விருத்த”மாகவே தோன்றுவது மனோதத்துவ இயல்பு. ஆதலால் சாமான்ய ஜனங்கள் கருத்துக்கு மேற்பட்ட ஒன்றை வற்புறுத்தப்புகும் எவரும் முதலில் “ஜனப்பிரிதி” பெறுவது கடாதகாரியமேயாம். தம்மிலும் மேலானோரென்று ஜனங்கள் மதித்துப் பூரணமாய் நம்பியுள்ளவர்கள் தாம் நீஷிதமாக நீனைத்தவற்றைப் பூஷித்துப் பேசுக்கேட்டபின்னரே சாமான்ய ஜனங்கள் தங்கள் மனோநிலையி லுண்மையை யறிந்துகொள்ள ஊக்கமுடன் மனதைச் செலுத்துவார்கள். இப்படி அவர்கள் மனம்பற்றும்வரையில் செல்லுங்காலம் அந்த உண்மைக் கைங்கரிய விர்த்தியாம் (Mission Work) ஸத்தகாரியத்துக்கு இடையூறுவிளைக்கும் ஏக்கற்காலமேயாகும். இக்காலத்தைக் கடப்பது கஷ்டம். இது ஒரு கண்டத்துக்கொப்பாகும். ஆனால் உண்மையிலே பூரணப்பற்றுள்ளோர் எதையும் சுவரார்ப்பணமாக கம்பலத்தியாகம்செய்து உண்மையில் சூழையது உறுதியாய் நின்றழைப்பார்கள். இவர்கள் முயற்சி பலிப்பதும் பலிக்காமற்போவதும் இவர்களைப் பாதிக்காது. சுவர சாக்ஷியாக உண்மைக்கு உதாரணமாகவிருந்துழைப்பதே இவர்கள் தலைமேலேயியபாதமாம். இந்த உள்மதக் கொள்கையையே உண்மையாகப்பற்றி யுள்ளபடி நின்றழைத்துவருவது நம்கடமையாம். துளிப்புல்மேயும் சிலர் உள்மத உண்மையுணராத இதைக் கண்டித்துவருவதால், இப்பொழுது இப்பத்திரிகையை வாங்கி வாசித்துவருவோர், அதிலும் முக்கியமாய் பாடசாலை உபாத்தியாயர்களும், கிராம பாடசாலைத் தலைவர்களும் இப்பத்திரிகையைப் படிப்பதினால் அவர்களுள்ளத்திற் படும உண்மையான அபிப்பிராயத்தை நமக்கு வெளியிட்டெழுதினால் பிறருக்குபகரமாயிருப்பதோடு, நாமும் அவர்களது மனோபாவத்துக்குத் தக்கபடி நமது போதனமுறையை மாற்றியுபயோகிக்கக்கூடும். இப்பத்திரிகையின் நோக்கம் தன் மனதை யடக்கியாள்வதினாலே, தன் மனதினுடைய உதவியைக்கொண்டு இகபரசுகங்களைத் தேடி யுழைத்து என் னுமழியாத ஆர்மானந்தத்தை யனுபவிக்க உதவிபுரியவேண்டுமென்பதேயன்றி வேறல்ல. \* இந்த ஒரு நோக்கத்தையேதான் பலவகையாலும் நிறைவேற்ற முயன்றுவருகிறோம். எல்லாப் படிப்புகளும் போதனைகளும் இதையேதான் பிரதமநோக்கமாகக் கொண்டுள்ளதாகவிருக்கவேண்டும். வயிற்றுப் பிழைப்பு இதற்கு உதவியாயுள்ளதேயன்றி வயிற்றுப் பிழைப்புக்கு வித்தை உபகரணம் பிழைப்பு இயித்தால் பின்னடையக்கடாததொன்றில்லை யாதலால் “பாகற்காய்க் கிழலை, தன் மனதை ஐயித்தால் பின்னடையக்கடாததொன்றில்லை யாதலால் “பாகற்காய்க் காகப் பங்கைகிற்ற கதைபாக” வயிற்றுப் பிழைப்புக்காக எல்லா சகித்தங்கடையும் (வயிற்றுப் பிழைப்புமுன்படக்) கொடுக்கத்தக்க ஆத்மவித்தையை விட்டு, சோற்றுப்படிப்புமட்டிம் படித்து, “வாய்த்தவிடுமேபோப் அடிப்படுருப்பும்போன அம்மையார் கதைபாக” இரண்டுக் கெட்டானுத்த தவிக்கும் இத்தலைமுறையாக்கிப்போல் இனித் தலையெடுக்கவிருக்கும் குழந்தைகளும்

\* "What our country now wants are muscles of iron and nerves of steel, gigantic wills which nothing can resist, which can penetrate into the mysteries and the secrets of the Universe and will accomplish their purpose even if it meant going down to the bottom of the ocean and meeting death face to face in every fashion. This is what we want, and that can only be created, established and strengthened by understanding and realising the ideal of the Adepto.....Yea, let every man and woman and child, without respect of caste or birth, or weakness or strength, hear and know that behind the strong and the weak, behind the high and the low, behind every one, there is that Infinite Soul assuring the infinite possibility and the infinite capacity of all to become great and good..... Power will come, glory will come, goodness will come, purity will come, and every thing that is excellent will come when the sleeping Soul is roused to self-conscious activity."—Swami Vivekananda

கெட்டுப்போகாதபடி பார்த்துக்கொள்ளவேண்டியது நம்மவர்களில் கற்றார், பெற்றார், எல்லாரையும் பொறுத்த பெருங்கடமைமாக விருக்கிறது. நமது இராஜப்பிரதிதிதியாகிய ஸர்ட் கர்ஸன் அவர்களும் இதே நோக்கத்துக் கிசைய வித்யா இலாகாவில் சீர்திருத்தங்கள் செய்யவிரும்புதைப்பற்றி 'கல்கத்தா யூனிவர்ஸிடி கான்வோகேஷன்' சபையில் தம் உள்ளக்கருத்தை வெளியிட்டுப் பேசியிருக்கிறார். இக்கடமையை யவரவர்களும் சசுவர சாக்ஷியாகவும் மனச்சாக்ஷிக் கொப்பிதமாகவும் குறைவின்றிச் செலுத்தவரவேண்டுமாய் பரம்பொருளைச் சிந்தித்து சசுவராம் சம்பொருந்திய எல்லவரையும் பிரார்த்தித்துக் கேட்டுக்கொள்கிறோம். ஸ்வாமி விவேகானந்தரும் இந்த உண்மையையே மிகவும் வற்புறுத்திப் பேசியிருக்கிறார்.

## \* THE DISINTEGRATING TENDENCY OF THE INTELLECT.

"INTELLECT IS VAGABOND."—Emerson.

"Those of you who have studied know that the Intellect is the separative faculty in Man."—  
MRS. BESANT's address on the EDUCATION OF INDIAN BOYS, delivered at Trivandrum on 6th January, 1904.

“நாரதா கலகப்பிரியா.”

“விஞ்ஞானமென்பது வியவகாரவிர்த்தி.”

சென்ற வெள்ளிக்கிழமைமயதினம், அன்பெனும் திரண்டு அருள்வடிவுகொண்டு மரகத ஓளிவிசும் மாக்ஷிமையெற்ற திருமேனிபுடைய ஓங்காரப்பொருளாம் பராசக்தியின் பல மூர்த்தங்களில் ஒன்றாகிய உமாதேவியாளை ஸ்ரீலோகநாயகியாகப் பாவித்துத் தியானித்த ஐம்புல னைக்க ஆதம்பிரகாசம் விளங்க ஆனந்தம் பொங்கித் தேகம் புளகாங்கிக்க, நாததழும்பேறத் துதித்து மனக்குரங்கடங்கத் தொழுது நிழைக்க, ஸ்ரீகிருஷ்ணபகவான் அர்ச்சனனுக்கு விசுவரூபதெரிசனம் காட்டியருளியதுபோல் நடராஜமூர்த்தி ஆனந்தத் தாண்டவமாடிக்கொண்டு வந்து அருள்சூர்த்து மருள்நீக்க அவர் துக்கியபாதம் அடியேன் கைகப்பி வணங்கிய சிரவியில் பதியவைத்து ஆசீர்வதித்து நின்றார். அவர் திருப்பாதம் சென்னியில் படவும், தேகம்மரணே யடியோடு அற்றுப்போய்விட்டது. மலேனிகாரம் மாபமாய்ப் பறந்தோடிவிட்டது. வாயுவும் போக்கு வரத்தின்றி தடாகத்தில் அமிழ்ந்த குடத்தின் உள்ளும் புறமும் நீர் திறைந்து நிற்பது போல, யோகிகள் ‘பூர்னாகும்பகம்’ என்று சொல்லும் கேவல கும்பகதலையில் நின்றது. கோடி குரியோதயமானதுபோல் ஒரு ஜோதி தண்ணிலாவொப்பக் குளிரந்த கார்தியோடு தோன்றி ஓளி விசியது. தோன்றின ஜோதியில் இதுகாறும் சுயம்பிரகாசமாய் விளங்கிய ஆத்மப்பிரகாசம் வீழ்க்கப்பட்டு நடுப்பகல் வெளிச்சத்தில் நகர்த்திரஓளி மறைவதுபோல் மறைந்துவிட்டது. அப்புறம் நனைவில்லை; உணர்வில்லை. தேகம், மனம், புத்தி, அகங்காரம், ஆனந்தம் ஒன்றுமில்லை.

\* “Generally speaking, dogmatic theology during the nineteenth century has been marked by two distinct currents, both calculated to defeat the disintegrating influence of the purely intellectual ideas of the Revolution, the one being a recurrence to the principle of authority, and the other an appeal to the facts of spiritual experience.”—  
THE MIND OF THE CENTURY.

கூச்சுதவ்னிய அகாணுவம் ஒன்றுமட்டுமே “எனக்கு அழிவில்லை” யென்று “நாதப்பறை” யறைத்துகொண்டு, ஒப்புயர்வற்றுத் தானேதானும் தன்மயமாய் நின்றது. இடம், காலம், வஸ்து பிரச்சிதங்களுள்ளாம் எங்கே போயினவோ! என்னவாயினவோ! சொல்லத்திறமில்லை. வரைவற்ற தொன்றை வரையறுத்துக் கூறுவது எப்படி?

“தான்வரைவற்றபிணைவரைவது

தானவனுனபிணைநனைவது

காமனைவென்றகணுரைபுகப்பது

துமொழிவாசகஞ்சொல்லுமினீரே.”

என்று திருமூலர் ஓதியதிருமந்திரத்தின் திருவுள்ளக்கிடை இவ்வனுபவத்துக்குப்பின் தான் எனக்கு உள்ளபடி விளங்கியது. ஆகையால் இப்படி எத்தனைகாலமிருந்தேனோ சொல்ல வகையறிபேன். ஏனெனில் இந்த அனுபவம்மற்றி உள்ளத்தில் ஒருவித ஆனந்த முதித்தபோது ஏதோ சொல்லறியா சகமனுபவித்தோமென்கிற உள்ளத்தினர்ச்சியும் சார்த்தமும் மட்டுமிருந்த தேயன்றி வேறென்றும் தோன்றவில்லை. எல்லாம் ஆனந்தமயமாகவே யிருந்தது. இந்த ஆனந்தானுபவத்திற்குப் பின் விவேகமென்னும் பருத்தறிவுண்டாயிற்று. அப்பொழுது தான் ஐடஜீவத் தோற்றங்களும் வித்தியாசங்களும் முன்போல் எனக்குப் புத்தியிற்பட்டன. ஆனால் இப்பொழுதுண்டான புத்தி முன்னிருந்ததுபோல் மழுங்கல் புத்தியாகவிரிந்து பார்த்ததை யெல்லாம் கண்ணி மயங்காமல், சூரிய கிரணத்தை யதிலுள்ள பற்பல வர்ணங்களாகப் பிரித்துக் கூட்டி (Pristin) திரிகோண வடிவமான ஸ்படிகத்தின் கூர் முனைபோலப், பார்த்த வஸ்துக்களை யெல்லாம் அதனின் கூறுபாடுவிளங்க “மட்டம் என்று” பிரித்துக்கூட்டித் தன்மை வாய்ந்ததாக விரிந்தது. இது எனக்கு மிகவும் ஆச்சரியமாயிருந்தது. “விஞ்ஞானமயமென்பார் கூர் புத்தியதுவேதான்” என்ற வாக்கியம் எனக்கு அப்பொழுது சட்டென்று ஞாபகத்துக்கு வந்தது. மனதில் இப்படியே எந்தக் கேள்வி யுதித்தாலும் உடனே அதற்கு உள்ளிருந்தே பதிலும் ஐயந்திரிபற் உடனுக்குடனே வந்தது. இவ்வளவு மாறுதல்கள் உண்டாகியும் நனைவற்று உணர்வற்று மறைந்து அசைவற்று நின்ற காலத்தில் கண்ட ஜகத்தஜோதி மட்டும் மறைபாமல் உள்ளத்தில் பிரகாசித்துக் கொண்டிருந்தது.

தாயாய்க் குருவாய்க் தார சகோதரமாய், அன்பாபுருவாய் அகில்டான தெய்வமுமாய், தர்மம் தயவுமாய்க் தானேயாதிக், கண்ணுக்க்கருநியியாய்க் கண்ணுன் மணியாய் நின்று, கருணைபொழி கடைக்கண்ணால் கடைக்கித்து ரக்ஷித்த கருணாதீபியாம் சுசுவரிபை உள்ளமுருகத் துதித்து “அம்மா, உருவாய் அருவாய் ஒளித்து மறைத்து ‘கண்ணுமுச்சி’ யாடும் குழந்தைக களுக்குத் ‘தாச்சுரியாயிருக்கும் தாயவள்போல என்னோடு விளையாட்டுக்காட்டி, இப்பொழுது ‘உண்டில்லை’ யென்றது உருப்பட நின்றது” என்ற திருமந்திரத்துக் கொப்ப, தோன்றி மறைவதே தொழிலாயுள்ள இத்தொல்லுலகில், உறங்கினும், விழிப்பினும், இரவிலும் பகலிலும், என்றும் ‘மறைபாத ஜோதிபுரு’வென்று அருவாய் விளங்குகிறதே அம்மா, உன் மூர்த்தங்க ளெல்லாம் எங்கே போயின? நாமருபங்களாக விளங்கும் உன் மாயாஜால மகிமைகளெல்லாம் ேக யொளித்தன? இந்த ஜோதி வெளிச்சத்தில் அவை விளங்குவோ? அல்லது விளங்கு வதைக்காண உன் சுயம்பிரகாச சத்தொருபத்தை புள்ளபடி பார்த்த பார்வை இன்னும்

அவைகளைப் பார்க்கப்பொழுது, சூரியனைப் பார்த்த கண் அந்தப் பார்வையை நீத்தவுடன் இருளில் ஒளியைக்கண்டு மயங்குவதுபோல் தடுமாறி நிற்கிறதோ? விளங்கவில்லையே!” என்று உள்ளத்தில் நீனைந்து உசாவினேன். அப்பொழுது வில்லென்று குளிர்த்த தென்றற் காற்று மெல்லென விச அல்தோடு அதிமற்புதமான இதழ்துமுன் முகராத ஒரு பரிமளகத் தழும் கூட வீசியது. இந்த வாசனையை முகர்ந்து இத்தாற்று விசப்பெற்றதும் தேகத் திற்கும் மனதிற்கும் ஒருவித குளிர்ச்சியும் சார்தழும் திடழும் உண்டாகியது. இப்படி திடசித்தபயிருக்கையில் என் திடனைப் பரிசோதிப்பான்போல் உள்ளத்தில் ஒருவித சலனமுண்டாயிற்று. இது மனக்குரங்கின் சேஷ்டையென்று அனுபவத்தாலறிந்துகொண்டேன். மனமே சலனஸ்வரூபமானதால் சலிக்கட்டுமென்று சம்மாவிருந்தேன். அப்பொழுது “நாரதா கலகப்பிரியா” என்கிற வசனம் என் மனதிற்குள்பட்டது. அந்த சமயத்தி லுடனே ஒரு திவ்யபுருஷர் என் முன்னே தோன்று “யோகசேஷம்” விசாரித்தார். அவரோடு பிரஸ்தாபித்துக் கொண்டிருக்கையில் “நாரதருக்கு கலகத்திற் பிரியம் என்று சொல்கிறார்களோ யேன் ஸ்வாமி?” என்று கேட்டேன். அதற்கு அவர்:—புராணஇதிஹாசங்களெல்லாம் மூலத்ததுவங்களை சாமான்ய ஜனங்கள் உணர்ந்தனுஷ்டிக்கும்பொருட்டு மஹாத்மாக்களாயுள்ளவர்கள் ஒவ்வொரு தத்துவத்தையும் உருவகப்படுத்தி சரித்திரரூபமாகவெழுதி வைத்தார்கள். இக்காலத்தில் (Jules Verne) என்பவர்போலொத்தவர்கள் இப்படியே சாஸ்திர உண்மைகளை (Novels) என்று சொல்லும் கற்பனாக் கதைகளாக எழுதிவருகிறார்கள். இக்கதைகளையெல்லாம் ஸ்தனாவர்த்தம்செய்து கொண்டு பார்த்தால் உண்மை உள்ளபடி விளங்காது. சூக்தம்புத்தியுள்ளவர்கட்கு ஸ்தனாவர்த்தத்தன்வி உருவகபாவனையாகப் பார்த்துக் கிரகித்துக்கொண்டு போனால் தத்துவங்களெல்லாம் அனுஷ்டானத்தில் எப்படி விளங்குகின்றனவென்பது வெகு நன்றாகத்தெரியும். நாரதரிஷி பிரம்மாவக்கும் வண்ணாத்திக்கும் பிறந்தவர் என்பது ஐகிகித்தார்தம். ஞானானந்தஸ்வரூபியாய் அசைவற்று விளங்கும் ஞானப்பிரகாசம் சக்தி வெள்ளையாம் ஸாத்விக குணத்தோடு சேருவதினாலுண்டாகும் ஒரு சக்தி இவ்விரண்டிற்கும் பிறந்த புத்திரனும் லிக்குளான சக்தி. மனிதனுடையபுத்தி ஆத்மப்ரகாசத்தினால் துலக்கப்படும்பொழுது அது அதிகூர்மையுடையதாய் எல்லா கலைஞானங்களையும் பிரகிருதியாம் பெரிய புத்தகத்திலிருந்து தானே வாசித்துக் கிரகித்துக்கொள்ளும் சக்தியுடையதாகிறது. இப்படி லிக்குளான சக்தியாலுணர்ந்த உண்மைகளைத்தான் அந்த சக்தி யில்லாதோர் உணரவேண்டியதன்பொருட்டு அவர்கள் கட்டைப்புத்திக்கேற்க, வேண்டிய அளவு வளர்த்தி கலைஞானங்களாகச் செய்கிறார்கள். இந்த லிக்குளானசக்தி உலகத்திலுள்ள எல்லாப் பொருள்களையும் உள்ளபடி யாய்ந்து பகுத்தறியும் சக்தியுடையதாயினும், எதையும் பேதித்துப் பாரக்கும் ஸ்வபாவமுடையதால், இந்த பேதபுத்தி அபேதநிசனமாம் ஆத்மஞானத்துக்கு இடையூறெய்துவதும். பக்தியைக் கெடுத்து விபவகாரத்தை வீர்த்திசெய்யும். இது மனதுக்கு சமாதானத்தைக் கொடுக்காமல் கலகத்தைக் கொடுப்பதால் இதற்கு கலகத்திற் பிரியம் என்று சொல்லி இதன் சுபாவத்தைத் தெரிவித்துள்ளார்—என்று மறுமொழிபகர்ந்து, மறைந்தார்.

## "A NATION RISES NO HIGHER THAN ITS MOTHERS."

"If India was to develop, the Indian women must be allowed to develop on their own lines. They must be educated on lines beneficial to Hindus. To copy the European would only result in miserable imitation. Every Hindu woman no doubt possessed some of the qualities of Sita. There were other qualities in her which had to be developed. People often complain of the want of religious training in Hindu youths. But if the mothers were properly educated there would be no room for that complaint."—SIR S. SUBRAMANIA IYER, *on the lessons taught by Sri Ramakrishna's life.*

"Miss Hughes insisted that understanding of the East was necessary before Europeans could attempt to instruct Orientals. The history of the country should also be known. No race could properly educate another, each race must evolve its own education."—Miss Hughes at a meeting of the N. I. A., London, on the "Education of the women of the Far East."

## "தாயைப்போல பிள்வள, தூயைப்போல சேவல."

இந்தியாவின் தற்கால நிலைமையும் வருங்காலச்சிறும் எல்லாராலும் மிகக்கவனிக்கப் பட்டுவருகிறது. பூர்வத்தில் ஹிந்துக்கள் நாகரிகத்திலும் செல்வத்திலும் பேர்போனவர்களாயிருந்தார்களென்பதிற் சந்தேகமில்லை. அவருடைய சந்ததியர்களாகிய இக்காலத்து ஹிந்துக்கள் ஒற்றுமைப்பின் ரெல்லிக்காய் மூட்டைகளாய் பிரிபிடி அடிகாரம் என்னும் கோணிப்பையினால் கட்டுண்டுக்கிடக்கிறார்களென்பதும் ஸ்பஷ்டம். இப்பொழுது இந்தியர்கள் முன்னுக்கு வந்து சீர்பெற்று விளங்குவது எப்படி? என்பது எல்லா சிந்தையையும் கவரத்தக்க முக்கிய விஷயமாயிருக்கிறது. சிலர் சாஸ்திரங்களை அனுஷ்டித்தாலன்றி ஹிந்துக்கள் முன்னுக்கு வராதார்கள் என்கிறார்கள். சிலர் கிழிஸ்தவர்களுடைய அக்கிரம ஆர்ப்பாட்டங்களை யடக்கினாலன்றி ஹிந்துக்கள் கடைத்தேரூர் என்கிறார்கள். சிலர் ஐரோப்பியர்களைப்பார்த்து நமது ஆசார அனுஷ்டானங்களைச் சீர்திருத்திக்கொண்டாலன்றி நாம் உருப்படோமென்கிறார்கள். இன்னும் சிலர் ஜாதிகதபேதங்களை யெல்லாம் விட்டொழித்து எல்லாரும் வித்யாசமின்றி கலந்து ஒன்று பட்டாலன்றி நமக்கு கதிமோஷமில்லை யென்கிறார்கள். இப்படி பலர் பலவிதமாகச்சொல்லி, ஒரு சாரார் மற்றொரு சாராய்து குற்றங்கண்ம் பிடிப்பதும், அவர்கள் வழிவகைகளைக் கண்டித்து தாங்கள் போகிறவழியே புனிதமானது என்று விதண்டாவாதம் செய்வதுமாயிருக்கிறார்கள். இது விஷயமாக பாரதூர யோஜனைசெய்து ஆராமர ஆராய்ந்து சிந்திச்சில் இவை யெல்லாம் மேலோட்டமான வழிகளையன்றி மூலாதாரத்தைப் பற்றினவையல்ல வென்று ஸ்பஷ்டமாய் விளங்கும். காலதேசவந்து பரிச்சேதங்களுக்குப்படாமலும் அவைகளால் மாறுபடாமலுமிருக்கும் வஸ்து ஒன்றே, அது "ஏவமே வாச்சுவதம்" என்னும் சுருதிவாக்கியத்துக்கிலக்காய் இரண்டற்று ஏகமாய் விளங்கும் மூலகாரணப்பொருள் ஒன்றேயாம். இந்த ஏகமான சித்ய சத்தமுத்தப்பொருளை யனுசரித்து விளங்கும் தத்துவங்கள் அனேகமுள். இத்தத்துவங்

\* If India is to have no future, then by all means leave the women ignorant, but if you look to a bright future, then for every day you postpone the education of your women, you postpone in equal measure, and in exact proportion that bright future, for "a nation rises no higher than its mothers."—Mrs. Benson,

கலை யாதாராய்ச்சி கொண்ட கொள்கைகள் அனேக மிருக்கின்றன. இந்தக் கொள்கைகளை யுள்ளபடியுணர்ந்து காலதேச வர்த்தமானங்களுக்கிசைய அவைகளைப்போருந்த அமைத்து அனுஷ்டிப்பவர யாரோ அவரே எத்தேசத்தராயினும் எம்மத்தராயினும் எக்காலத்தவராயினும் உண்மையில் உள்ளபடி கடைத்தேறிப் பிழைப்பவர்களாவார்கள். மற்றவர்களெல்லாம் உத்திவிக்கப் போட்டிபோட்டுக்கொண்டு மாண்டு மடிபவெண்டியவர்களேயாம். நமது சாஸ்திரங்களுக்கு எனவ்வளவு மேன்மையென்றால் அதைச் செய்தவர்கள் தீர்க்கதரிசிகளாய் உண்மைக் கொத்தவர்களாயிருந்து தங்கள் ஸ்வானுவைச் செல்வப் பெருக்காலுண்டான ஞானதீர்ஷ்டி செர்ண்டு எக்காலத்துக்கும் பொருந்த ஐனசமுகங்களும் ஜீவகோடிகளும் சத்தியத்துக்கொப்ப சன்மார்க்கவழியினுசரித்து சாம்பிராஜ்யம்பெற்றுப்போருட்டு 'சித்தி க்ஷய வ்ய' முறைபற்றிமூக் கிபமான மூலக்கொள்கைகளை காலத்துக்கேற்பப் பொதுவாய்விளங்கத் திரட்டி சாஸ்திரங்கவாக்கிவைத்தார்கள். இந்தசாஸ்திரங்கள் எக்காலத்துக்கும் பொருந்துபவையென்பது,காலாதிதமான தத்துவக்கொள்கைகள் எக்காலத்து மொன்றே யென்னுமர்த்தத்தில் பொருந்துமேயன்றி மற்றப்படி கால தேச வர்த்தமானங்களை யொட்டிப்பார்த்தால் பொருந்தாவாம். சாஸ்திரங்களை ஆதாரமாகக் கொள்வோர் சாஸ்திராதிதமாய் சாஸ்திரங்களுக் கெல்லாம் காரணமாயிருக்கும் உண்மையை யுள்ளபடி யறியாது வர்த்தகைகளை மட்டுங்கொண்டு வாக்கியார்த்தம் செய்யப் பார்ப்பது முற்றும் பஸிக்காமற்போகிறது. பூர்வத்தில் ஹிந்து ராஜாக்கள் ஞானிகளைப் பூஜித்து அவர்கள் வாக்கைச் சிரமேல்கொண்டு இராஜ்யியபாரம் செய்து வந்தார்கள். இக்காலத்து கவர்ன்மெண்டாரும் அப்படியே தம்மத்தை மேலாக அனுசரித்து இராஜ்யியபாரம் செய்கிறவர்களாயிருக்கிறார்கள். ஆள்வோருக்கும் ஆளப்படுவோருக்கும் ஜாதிமதவேற்றுமையும் இன்னும் பல வேறுபாடுகளு மியல்பாயேற்பட்டிருப்பதால் அவர்கள் எக்காலத்துக்கும் பொதுவான சாஸ்திர உண்மைகளை யுணர்ந்து உள்ளபடி அதை இத்தேசத்தின் பூர்வ சரித்திரத்துக்கும் ஜனங்களின் தேகமனோ தர்மங்களுக்கும் பொருந்த அனுஷ்டிப்பது அவர்களுக்கு சாத்தியமாகவில்லை. ஹிந்துமதமும் ஹிந்துநாகரிகமும் உண்மையில் உள்ளபடி ஐரோப்பியர் மதம் ஐரோப்பியர் நாகரிகம் இவற்றைவிட மேலானதாகவிருப்பது வாஸ்தவமானால் (வாஸ்தவமென்பதற் சந்தேகமில்லை) மேற்படியினுள்ளவர்கள் கீழ்ப்படியினுள்ளார் உண்மையையும் அனுபவத்தையும் உள்ளபடியறிந்து தங்கள் அனுபவத்திற்குக் கொண்டுவருவது சுலபமாம். கீழ்ப்படியினுள்ளார் மேற்படியினுள்ள நாகரிகத்தி னுண்மையையுள்ளபடி யுணர்வது அசாத்தியமாம். அந்நைவக சித்தார்த்தம்பற்றி ஆத்மனந்தானுவம் பெற்றவர்கள், சிக்ஷிதாத்தவதம், துவைதம், சகுனோபாசனை முதலியவற்றை எளிதிலறிந்து கொள்ளலாம். அப்படியே கீழ்ப்படியினுள்ளவர்கள் மேற்படியுண்மையை அந்தப்படியிலிருந்து உரைசாத்தியமில்லை. பகவத்கிதையை அனுபவார்த்தமாக அறிந்தவர்கள் கிரிஸ்துவவையும் கிறிஸ்துபோதமாம் பைபிலிலடங்கிய உண்மைகளையும் உணருவது இலகுவாம். கிறிஸ்துவை சகுனோபாசனைசெய்து அவ்வுபாஸனா பலன் பெற்றவர்கள் சிக்குனோபாசனையை யுள்ளபடி யுணர்ந்தல் எளிதன்று. இந்தவுண்மையை யுணராமல் சில கிறிஸ்தவ பாதிசிகள் பகவத்கிதை பைபிலுக்கு உபகரண நூல் என்று சொல்லி வாதிக்கிறார்கள். இது அவர்கள் அறியாமையால் சொல்வது. அறியாமையகன்ற லொழிய அவர்கள் உண்மையை உள்ளபடி யுணர்ந்து இது நிற்க. இப்பொழுது இவையெல்

ஷம் தலைப்பெயரிலுள்ள வாக்கியத்துக்குப் பொருத்துவதெப்படி என்கிற கேள்வி பிறக்கலாம். அதைக் கீழே சொல்கிறோம்.

ஹிந்துக்கள் முன்னுக்குவர வழியென்னவென்றால் தாய்மார்களை முன்னுக்குக் கொண்டுவருவதே உண்மையானவழி. “தாயைப்போல பிள்ளை, தூலைப்போல சேலை” யாதலால், தாய் சிற்பட்டாலன்றி, பிள்ளை சிற்படாது. ஏனென்றால் தூல் எவ்வளவு சந்நமாயிருக்குமோ அவ்வளவு சந்நமாகத்தானிருக்கும் சேலையும், நெசவுகரணங்களும் நெசவு வேலைக்காரனும் எவ்வளவு மேன்மைப்பட்டிருக்கினும் தூலைவிட சந்நமான சேலை நெய்யமுடிபுமா? புருஷர்கள் படித்துத்தேறி கல்விப்பயிற்சியில் மிகுந்தவர்களாயிருக்கிறார்களே தாயைப்போல தகப்பனும் உற்பத்திகாரணன்தானே, தகப்பனுடைய விர்த்தியும் சீர்மையும் பிள்ளைகளிடத்தில் விளங்காதாவென்று கேட்கலாம். ஆனால்தற்குள்ள சூறையைக் கவனிக்கவேண்டும். வித்து மட்டும் நல்லதாயிருந்து, விதைக்கும்பிலும் வளங்குன்றி வரட்டுத்தரையாக விருந்தால் அவ்வித்து உள்ளபடி பலனைக்கொடுக்குமா? “தண்ணீரிலிருந்தால் தக்கோர்குணங்கொடையால்” என்றிருப்பதால், தாய் தகப்பன் இருவருடைய குணங்களும் பிள்ளையினிடத்தில் பிரதிபலிப்பது உண்மையாயினும், தகப்பனுடைய சீர்மையும், மேன்மையும் தாயினுடைய நலத்தினால் வரவேயிருக்கும் பிள்ளையினிடத்தில், தண்ணீர் நலம் அதுதான் நலத்தினுடைய நலத்தினால் வரவேயிருப்பதுபோல் பிள்ளைகளின் நேர்மையும் சீர்மையும் தாயினது நேர்மை சீர்மையின் அளவினதாகவேயிருக்கும். இது ஒரு பெரிய உண்மை. இது மாறாத தத்துவக்கொள்கை. இந்த உண்மையை மிஸ்ஸஸ் பென்ஸன் துரையாணி வற்புறுத்திக்கூறி ஹிந்துக்கள் முன்னுக்கு வரவேண்டுமானால் பெண்களைப்படிப்பிட்டு முன்னுக்குக் கொண்டுவரவேண்டும். ஏனென்றால் ஒரு ஜாதியின் நேர்மையும் சீர்மையும் அச்சாதியிலுள்ள தாய்மார்களின் நேர்மை சீர்மைக்கு மேலானதாக ஒருக்காலும் ஆகாது என்றுசொன்னார். ஜஸ்டிஸ் ஸர் எஸ். சுப்பிரமணிய ஐயர் அவர்களும் இந்த உண்மையையே வற்புறுத்தி ஹிந்துக் திரிகள் முன்னுக்குவந்தாலன்றி ஹிந்து வாலிபர்கள் முன்னுக்கு வரார்கள் என்று சொன்னார். தாய்மார்கள் பத்திரத்தைபுள்ளவர்களாயிருந்தால் பிள்ளைகளும் அப்படியேயிருப்பார்கள். நேற்றையதினம் நாம் பி. ஏ. பரிக்கையிற் தேறின ஒரு வாலிபனைக்கண்டு பேசிக்கொண்டிருக்கையில் அச்சிறுவனது உத்தமகுணத்தைக்கண்டு வியந்து “அப்பா உனக்கு இவ்வளவு தம்மசிரத்தைபடித்தது எப்படி? மதபோதனையிலுண்டாயிற்று” என்று கேட்கலானோம். அதற்கு அவ்விளைஞன் கொடுத்த விடை மிகவும் உண்மையாயிருந்தது. “நான் பத்திரத்தைநிறைந்த தாய் முதலானோர் நடுவேயிருந்துவளர்ந்தேன். அவர்கள் தம்மசிரத்தையென்னிருதயத்தை நானறியாதேபற்றி என்னையாண்டதன்றி பள்ளிப் பழக்கத்தினால் இந்தத் தம்மசிரத்தையுண்டானதென்று சொல்வதற்கில்லை” யென்று செப்பினான். அவ்வாலிபச்சிறுவனின் அவன் குடும்பத்தாரோடு நாமறிவோமாதலால் அவ்விளைஞன் உண்மையேயே செப்பினுனென்று நாம் உறுதியாய்க் கூறுவோம். பி. ஏ. பரிக்கையிற் தேறும்படி படித்தும், அவன் படித்த கலாசாலையில் மதபோதனையிருந்தும், அவன் உள்ளம் பால்பருவமுதல் பழகிய தந்தையின் தம்மசிரத்தையால் உருகியுருவாயிற்றேயென்று அவன் பள்ளியிற்படித்த படிப்பினாலில்லை. ஆகையால் ஹிந்துக்கள் முன்னுக்கு வரவேண்டுமானால், ஹிந்துக்களின் தாய்மார்களாகவிரும்புவார்களை முதல்முதல் முன்னுக்குக் கொண்டுவரவேண்டும். அதுவும் அவர்களாக

தங்கள் ஸ்வதாவில்விட்டு, ஹிந்துமதவழியில் அவர்கள் மேன்மையடைந்து விளங்கச்செய்ய வேண்டும். அப்பொழுதுதான் திரமும், வீரமும், சத்தியமும், சார்தமும் பொருந்திய புண்ணாத் மாக்கள் புனர் ஜன்மமெடுத்து ஹிந்துக்களைக் கடைத் தேறச்செய்ய காருண்ய புருஷர்களாக வந்தவதறிப்பார்கள். 'சற்புருஷர்கள் நிறைந்துள்ள ஜனசமுதம் எப்போதும் உத்தமவழியில் வீர்த்தியடைந்து உலகத்தில் பிரக்கியாதிபெற்று விளங்குவதோடு, இவ்வுலகமே அவர்களால் முன்னுக்கு வருவதாகும். ஐரோப்பியர்கள் ஹிந்துக்களுக்குப் போதிக்கவருமுன் ஹிந்துக்களுடைய குணங்களையும் அவர்கள் பூர்வசரித்திரங்களையும் அறியவேண்டியதவசியம். அப்படியே நாமும் ஆங்கிலேயர்களிடத்துச் செல்வாக்குப்பெற அவர்கள் வழியிலேறிந்தி அவர்களது உண்மைகளையும் உத்தம குணங்களையும் மனமில் விளங்கச் செய்துகொள்ளல்வேண்டும். இதுவே உண்மையில் முன்னுக்குவரும்வழியாம்.



## THOMAS ALVA EDISON—THE WONDERFUL INVENTOR.

தாமஸ் ஆல்வா எடிஸன்-அற்புத கற்பித சிகாமணி.

இன்றைக்குச் சமார் 40 வருஷங்களுக்குமுன் அமெரிக்கா ஐக்கிய மாகாணங்களிலுள்ள 'டிடிராய்ட்' பட்டணத்தில் 14-வயதுள்ள ஒரு பையன் அவ்வூர் ரயில்ஸ்டேஷனில் சமாசாரப் பத்திரிகைவிற்கும் தொழிலில் அமர்ந்திருந்தான். அந்தவணிகில் 'டிடிராய்ட் ப்ரிப்டெஸ்' என்று ஒரு சமாசாரப்பத்திரிகையிருந்தது. அப்போது அமெரிக்கா இரண்டுபட்டு, ஐக்கியமாகாணவாசிகளே இருக்கையாகப் பிரிந்து இருவருக்கும் வலியில் யுத்தம் நடந்துவந்தது. யுத்த சமாசாரம் தெரிந்துகொள்ள ஜனங்கள் ஆவலாயிருந்தார்கள். ரயில்ஸ்டேஷனில் போகும் பிரயாணிகளுக்கு அப்போதப்போது வெளியாகும் சமாசாரங்களைத் தெரிவிக்க ஒரு யுக்திசெய்து ரயில்வேஸ்டேஷனிலுள்ள கறுப்புப் பலகைகளில் முக்கிய சமாசாரங்களை யெழுதி விளம்பரப்படுத்திவந்தான். இதனால் இப்பையன் பேர் பிரசித்தியடைந்து ரயில்ஸ்டேஷனில் நடக்கும் வியாபாரம் முழுவதும் இவன் கைவசமாகியது. ஒருமுறை யுத்தம் முடிவாய்நடந்தபொழுது 2-அணுப் பத்திரிகையை இவன் 10-அணுவுக்கு விற்புமுதல்செய்து பெரும்லாபம் அடைந்தான். இந்தப் பெருலாபத்தோடு திருப்தியடையாமல், இதை மூலதனமாகக்கொண்டு, 'ரயில்வண்டித் தொடரிலேயே ஒரு பழையவண்டியில் தேய்ந்துபோன முத்திராக்ஷங்களை சுலபவிலைக்கு வாங்கிதானே முக்கிய சமாசாரங்களைத் திரட்டி, யச்சுக்கோர்த்து, அச்சிட்டு விற்பு வியாபாரம் செய்யத்தலைப்பட்டான். இப்படி இத்துறையில் இவன் வியாபாரம் பல்கிப்பெருக இவன் மிகவிருத்தியடைந்துவந்தான். இப்படி நடந்துவருங்காலையில் ஒருநாள் தற்செயலாய் இவனுடையதொழில் நடத்தியவண்டி தீப்பற்றிக்கொள்ள, வண்டித்தொடர் முழுவதும் தீக்கிரையாகத் தெரிந்தது. நல்லவேளையாக அந்த அபாயம் நல்லசமயத்தில் கண்டுபிடித்துத் தவிர்த்தப்பட்டது. ஆனால் அதோடு இவன் தொழில் நின்றுபோக இவனுக்குப் பெரு நஷ்டம் வந்தது. இப்படி பலவிதத்தில் கஷ்டப்பட்டு தன் முயற்சியாலே ஜீவனம் செய்துகொண்டு மேன்



மேலும், விர்த்தியுநாடி யுழைத்துவந்த வாஸிபச்சிறுவன் தாமஸ் ஆல்வா எடிஸன் என்னும் பேருடையவன்.

இப்பொழுது எடிஸன் என்னும் பேர் இவ்வுலகெங்கும் பரவியுள்ளது. 'Graphophone' என்னும் பேசும் யந்திரம் கீர்மித்து இந்திர ஜாலவித்தை செய்துவரும் மந்திரவாதி யிவரே. உலோககணிகையும், பொம்மைகளையும், மனிதர்களுக்குச் சரியாய்ப் பேசவும் பாடவும்செய்து மனிதனும் ஜீவன், சகவான் சூத்திரதாரியாகவிரந்து ஆட்டிவைக்கும் சூத்திரப்பாவையென்று சொல்வதற்கொப்ப, தானும் ஒரு சகவரன்போல் சூத்திரப்பாவைகள்செய்து அவைகளைப் பேச வித்து பிரம்மப்பட்டத்துக்குப் போட்டிபோடுபவன்போல் விளங்கும் மகான் என்று பேர்பெற்றிருக்கிறார். விசுவாமித்திரர் திரிசங்குக்கென்று தனிபாக ஒரு ஸ்வர்க்கம் கீர்மித்ததுபோல் எடிஸன் மனிதருக்குச் சமமென்று சொல்லத்தக்க சூத்திரப்பாவை கற்பித்து இன்னும் எத்தனையோ அற்புதங்கள் விளைவித்துவருகிறார்.

இப்படிப்பட்ட மகான் நல்லகுடியிற் பிறந்தும் குடும்பசொத்து நஷ்டப்பட்ட காரணத்தால், 14-வயதில் தனக்குத்தானே ஜீவனோபாயம் தேடிக்கொள்ளவேண்டி நேரிட்டது. நேரிட்டவும் பின்வாங்காது துணிந்துகொண்டு கைக்குக்கிடத்த தொழிலில் ப்ரவேசித்து இவ்வாறு சுயஜீவனம் செய்துவந்து அதில் விர்த்தியடைந்தபின் திடமென்று அகஸ்மாத்தாக நேர்ந்த ஒரு ஆபத்தால் ஜீவனமிழந்து வேறு உபாயம் தேடவேண்டியவனாகவிரந்தான். இப்படி தாதன ஜீவனோபாயத்துக்கு வழிபார்த்துக் கொண்டிருக்கையில் ஒரு ஸ்டேஷன்-மாஸ்டருடைய பெண் குழந்தையொன்று ரயில் வந்துகொண்டிருக்கையில் தண்டவாளத்திடையே விளையாடிக்கொண்டிருப்பவிரட்டது. ரயிலெங்கிலே அதிவேகமாக வந்துகொண்டிருக்கிறது. இன்னும் ஒரே நிமிஷம்! ஓடியாடி விளையாடிக்கொண்டிருக்கும் குழந்தை ரயில்வண்டியின் கீழ்கப்பட்டுத் துவையலாகப்போய்விடும். இந்த ஆபத்தைக்கண்டு எல்லாரும் திகைத்தார்கள். எடிஸன் என்னும் வாஸிபே இதைக்கண்ட சுண்ணமே, ஒரு தாவல்தாவி கெருடன் மீனைக் கவர்த்து செல்வதுபோல் குழந்தையைக் கையில் வாரிக்கொண்டோடி தண்டவாளத்துக் கப்பால்குடுத்து அக்குழந்தைபைக் காப்பாற்றினான். இதைக்கண்ட ஸ்டேஷன்மாஸ்டர் மனமுருகி அவனுக்குப் பணத்தாறுதவிசெய்யக் கூடாதவனாயிருந்ததால் தந்தியடிக்கும் வித்தை கற்றுக்கொடுத்தார். இந்த வித்தையில் எடிஸன் மகாசமர்த்தனாகப் பின்னால் மின்சாரவித்தையில் மிகத்தோர்ந்த விற்பன்னானான். இப்படி பலதுறைகளிலிறங்கி ஜீவனோபாயகிமித்த முழைத்துவருகையில் ஒருமுறை ஒரு வியாபாரக் கம்பெனிக்குள் மாதம் 60-பவுன் சம்பளத்தில் ஒருவேலையில்மந்தான். அந்த வேலையிலிருக்கையில் உண்டியல் பக்திரம் அச்சிடும் யந்திரமொன்று அதுபற்புதமாக கீர்மித்து அதை 1000-பவுனுக்கு விற்க உத்தேசித்தான். அதைப்பார்த்த அவனுடைய ஜெமான வியாபாரக்கம்பெனிபார் அவனுக்கு அந்த யந்திர கீர்மாண சுதந்தத்துக்காக 8000-பவுன் அளித்தார்கள். எடிஸன் தான் எதிர்பார்க்காத இவ்வளவுபணம் அவர்கள் அளித்ததைப்பார்த்து பிரமித்து, இதில் ஏதோ சூதிருக்கிறதென்று தீர்மானித்து, எப்படியாகிறதோ பார்க்கலாமென்று விற்பனைப்பந்திரத்தில் கைபெழுத்துப் போட்டுவிட்டு 8000-பவுனுக்குக் கொடுத்த 'செக்கு' என்னும் உண்டியலை பெடுத்துக்கொண்டு அதைமாற்ற பாங்கிக்குப் போனான். அங்கே பாங்கி கிளார்க்கு அதைப்பார்த்து என்னென்னவோசொல்ல ஒன்றும் புரியாமல் மதிமயங்கி கைநியமிழந்து

பாங்கியின் படிக்கட்டில் மனமயர்ந்து சோர்ந்துபோய் உட்கார்தான். இவன் ஆழ்ந்துலீங்கித் திவன் மனமயர்ந்து சோர்ந்து இதுதான் முதல்தடவை. பிறகு அந்த உண்டியலைக்கொண்டு தன்னுடைய கம்பெனி குமஸ்தா ஒருவரிடம் காட்ட அவர், சங்கதியை விசாரித்து, 'உண்டியல் பெருந்தொகைக்காக விருப்பதால் எடிஸன் இன்னொன்று முதரிக்க வேண்டுமென்று சொன்னதாகவும், எடிஸனுக்குக் காதுகொளையால் (இளமைப்பருவம்முதல் காது ஊனமாகவே யிருந்ததென்று தெரிந்தது) தியங்கிப்போனதென்றும் தெரிந்தது. பிறகு அவ்ரே ஆளை முதரிக்க 8000-பவுனும் கிடைத்தது. இதை மூலதனமாகக்கொண்டு சொந்தத்தில் தான் நூதன யந்திரங்கள் முதலானது கற்பிப்பதைச் செய்க்க ஒரு வேலைச்சாலை நிறுமித்துக்கொண்டார். இந்த வேலைச்சாலை இப்பொழுது மேன்மேலும் வளர்ந்து பெருகி இப்பொழுது தேனீக்கூண்டு போல் அதிர்வதற்கு மாறி விசுவகர்மா நிறுமித்த அற்புத ஆலயம்போல் விளங்கும் ஒரு பெரிய தொழிற்சாலைபாக விருக்கிறது. அங்கே இப்பொழுது 50-வயதுள்ள எடிஸன் என்பவர் தினம் 20-மணிநேரம் ஒப்பொழிவின் மனதாலும் புத்தியாலும் திரிகரண ஸ்வகமாயுழைத்து வருகிறார். அமெரிக்கா முழுமையிலும் இவரைவிடக் கஷ்டப்பட்டு வேலைசெய்வோர் வேறில்லை. மேற்றிசைநாகரிகம் இவர் ஒருவரது கற்பித்த சாமர்த்தியத்தால் எவ்வளவோ மாறியிருக்கிறது. இவரொருவரில்லாவிடின் இவ்வுலகமே இப்பொழுதுள்ளபடியிராது. நாகரிகத்திற்கு இவராலுண்டான உதவி அவ்வளவு பெரிதாய் மதிக்கற்பாலதாயிருக்கிறது! இவர் யந்திரதந்திர வகைகளில் நூதனமாய்க் கண்டுபிடித்த கற்பிதப்பொருள்கள் அளவற்றன. அவைகளை பெல்லாம் சொல்ல இங்கு சாத்தியமில்லை. ஆனால் இப்படி பஞ்சேந்திரியங்களில் ஒன்றாகிய செவியின் சக்தியிழந்தும் உலகமுழுதும் அற்புதமாக விளங்கும் அனேக நூதன கற்பிதங்களை நியமித்து, இவர் விசுவகர்மா அவதாரமோ, அல்லது பிரம்மாவாகவேயிருந்து பிரம்மப்பட்டியிழந்து உலகில் வந்தவதரித்த அவதார புருஷனேவென்று அதிசயிக்கும்படியான இவர் வேலைசெய்யும் முறையும், வேலையிலாழ்ந்த சிந்தையுடையவராயிருக்கையில் இவருடைய மனோதத்துவ இயல்பும் மிக்கவனிக்கத்தக்கது. சென்னையில் ஹைகோர்ட் ஜட்ஜியாயிருந்து 20-வருஷங்களுக்கு முன் பென்ஷன் பெற்றுச் சென்ற கனம்பொருந்திய ஜஸ்டிஸ் இன்ஸ் அவர்களுக்குச் சென்ற வருஷம் நாமெழுதிய ஒரு கடிதத்தில் மேற்றிசையார் கண்டுபிடிக்கும் அதியற்புதமான நூதன உண்மைகளெல்லாம் தன்னை மறந்து, தன்மனது தான்சொந்திக்கும் பொருளோடு தத்துவத்தி லொன்றுபட்டி லிபித்தகாலத்தி லுதயமானவையே யன்றி வேறல்லவென்றும், யோகசாஸ்திரப் படி எல்லாவுண்மைகளும் உண்மையான எல்லாளுமும் 'ஸய்யோகம்' என்னும் இந்த தத்துவ வழிபற்றியே பெறத்தக்கவையென்றும் எடுத்தெழுதி வற்புறுத்திக் காட்டினோம். அதற்கு உண்மையான உதாரணம் இவரிடத்தில் கிடைப்பதாயிருக்கிறது. இந்த உதாரணங்களில் சில பின்வருமாறு:—

(i) ஏதாகிலும் ஒரு தத்துவப் பொருளினுண்மையை யுணர் மனங்கவர்து ஏகாக்ஷராந்த சிந்தையராய் திவனுழைத்துவரும்பொழுது அவர்மனது அதற்கு லெக்சியமான பொருளோடு கலந்து ஐக்கியப்பட்டுப் போவதால், மற்ற விஷயங்களைப்பற்றிய ஞாபகம் அவருக்கு கட்டோடு அற்றுப் போய்விடுகிறது. உதாரணம்:—ஒருதடவை "இரட்டைத்தந்திமுறை" (duplex telegraphy) விஷயமாக ஆழ்ந்த சிந்தையிலிருக்கும்பொழுது மிஸ்டர் எடிஸன் தான் கட்ட

வேண்டிய முனிசிபல் வரியைக்கட்ட மறந்துவிட்டார். அதன்மேல் அவருக்கு ஒரு ஸ்ம்மன் வந்தது. அதில் அடுத்தநாள் இத்தனை மணிநேரத்திற்குள் வரிகட்டியாகாவிட்டால் 100-க்கு 12½-விகிதம் அபராதம் செலுத்தவேண்டுமென்று நோட்டீஸ் கொடுக்கப்பட்டிருந்தது. மறு நாள் தான் செலுத்தவேண்டிய வரிப்பணத்தை பெடுத்துக்கொண்டு முனிசிபலாபீஸ்-க்குவந்தார். அங்கே பணம் வாங்குகிற ஷரபு கூட்டமிசுதியால் உடனே இவரிடத்தில் பணம் பெற்றுக் கொள்ள முடியாமலிருந்ததால், அங்கே மற்றவர்களைக் காத்திருந்தார். தன்னுடைய முறை வரும்வரையில் காத்திருக்கையில் இவருடைய மனசு இவர் சிந்தித்துக்கொண்டிருந்த (duplex telegraphy) விஷயத்தைப்பற்றிச் சிந்தனையில்லாழ்ந்து ஏகாக்கிராகமாய்விட்டது. இவருடைய முறைவரவும் முனிசிபல் ஆபீஸர் இவரையண்டி அசக்கிக் குலுக்கி “ஏனப்பா, உன்பேர் என்ன! மணியாய்விடப்போகிறது, ஜாக்ஸை! உன்பேர் என்ன?” என்று கேட்டார்.

“எனக்குத் தெரியாது” என்று பதிலுரைத்தார் இவர். இன்னும் ஒரு வரத்தில் உலகெலாம் வியந்து கொண்டாடும்படியான உண்மையைக் கண்டுபிடித்து வெளியிடவிருந்த இவரை சித்த கவாதீனமில்லாத பித்தன் என்று ஒதுக்கிவிட்டார்கள். பிறகு இவருக்கு மனம் திறம்பி வியவகாரதசையடைந்தபோது குறித்தகாலம் கழிந்துபோய்விட்டது. 100-க்கு 12½ அபராதம் சேர்த்து வரியைக் கட்டவேண்டி நேரிட்டது. இவர் உண்டியல் யந்திரம் துதனமாய் கற்பித்து கீர்மித்தகாலையில் இவருக்கு வயது 17. இச்சரித்திரம் எழுதும்காலையில் 50-க்கு பேலாய்விட்டது. இந்த 33-வருஷங்களுக்குள் இவர் 400-விதமான கற்பித யந்திரங்கள், சூக்தம்ங்கள், சூல் திரங்கள் கண்டுபிடித்து அவைகளுக்கு சுதந்திர பாத்தியம்பெற்றிருக்கிறார். இவைகளன்றி சில்லறையாக இன்னும் எத்தனையோ ஆயிரக்கணக்கான கற்பிதங்கள் கீர்மித்திருக்கிறார். இவருடைய கற்பிதகீர்மானங்களுக்கு சுதந்திரபாத்தியம்பெறக் கட்டவேண்டிய ஸ்டாம்ப் புக் கட்டினம்மட்டும் வருஷத்தில் சராசரி 150-பவுனுகிறது. 17-வது வயதுமுதல் 50-வது வயதுவரையில் இதற்காக 5000-பவுன் செலுத்தியிருக்கிறார். இவர் ஒருதுறையில்லாத இறங்கி புழைத்தார் என்பதில்லை. சமையல் அடுப்புமுதல் பார்லிமெந்து சபைக்கு வேண்டிய கருவிகள் வரையில் கண்டுபிடித்திருக்கிறார். செல்லரிக்கும் பாச்சைகளைக் கொல்வதற்கான மின்சார யந்திரம் முதல் பார்லிமெந்து சபையில் லோட்டுகள் கணக்கெடுக்கும் மின்சார யந்திரம் வரையில் எத்தனையோ விதம்விதமான சூல் திரங்களும் சூக்தம்யந்திரங்களும் கண்டுபிடித்து கீர்மித்திருக்கிறார். இவர் கீர்மித்த இன்னொரு யந்திரம் 8-அடி தூரத்துக்கப்பாவிருந்து மனுஷதே கத்தின் உஷ்ணத்தை உள்ளபடி குறித்துக்காட்டுகிறது. இவர் கீர்மித்த இன்னொரு யந்திரம் ஆடு புல்மேயும்பொழுது புல்கடிக்கும் சப்தம் 6-மைல் தூரத்துக்கப்பால் கேட்கும்படி செய்வதாயிருக்கிறது.

இவர் பேசும்யந்திரம் கண்டுபிடித்தனிகை மிகவும் அற்புதமானது. ஒரு சமயம் பேசுந் தந்தியின் பேசுந் துவாரத்தில் (Mouth piece of a telephone) இவர் பாடிக்கொண்டிருந்தார். அப்பொழுது அதிலுள்ள அதிர்யமான எல்கு முள் (Fine steel point) அவர் விரலில் குத்தியது. இதிலிருந்து அவர் யோஜனை செய்யத் தவக்கினார். “இந்த முள் அசையும் விதத்தைக் குறித்துக்கொண்டு அதேவிதமாக அதை நான் மறுபடியும் அசையச்செய்யக் கூடு

மானால் அது ஏன் பேசக்கூடாதோ தெரியவில்லை! ஆகையால் அதைப் பரிசுஷித்துப் பார்ப்பேன்” என்று பரிசுஷிசெய்ய ஆரம்பித்தார். ஒரு தந்தித் தபால்காகிதத்தில் அந்த முள்ளின் அசைவுபெய்தியை யமைத்து “Halloa” என்கிற சப்தத்தை உறத்துப்பேசினார். பிறகு அந்தக் காகிதத்தைப் பின்வாங்கி முன்போல் அந்த முள் அசையும்படி செய்தார். அந்த யந்திரத்திலிருந்து “Halloa, hailoa” என்கிற சப்தம் அதி மிருதுவாக வந்தது. இதிலிருந்து பேசும் யந்திரம் ஒன்று செய்யவேண்டுமென்று தீர்மானித்தார். இந்த எண்ணம் உதிக்கவும் இதை நிறைவேற்றுவதில் அவர் சிந்தைமுழுவதும் களிந்துகின்றது. எத்தனையோநாளும் இரத்தினாகம் பகல்தூக்கமின்றி இதில் சிந்தைகவிழ்ந்துழைத்தார். அவர் இதற்கென்று புதிதாய் நர்மித்த ஒரு யந்திரத்தில் “Spezia” என்கிற வார்த்தையைத் திருப்பித்திருப்பிச்சொல்ல அது ஒவ்வொருமுறையும் “Pezia” என்று சொல்லியது. முதலெழுத்தின் சப்தம் விட்டுப்போய் விட்டது. 6-மாதம் தினம் 15-மணி நேரம் இந்த பிசகைத்திருத்த ஊக்கமுடன் விடாமுயற்சி செய்துழைத்தார். கடைசியில் அவர் - பொறுமையும் விடாமுயற்சியும் பலித்தது “Spezia” என்கிற ஸப்தம் சரியாகவந்தது. இப்படியாக ஒவ்வொரு எழுத்துக்களும் அக்ஷர ஸப்தங்களும் அந்த யந்திரம் சரியாக உச்சரிக்கும்படிசெய்ய அனேககாலம் தினம் பல மணிநேரம் பாடுபட்டுழைத்தார். கடைசியில் காரியசித்தியடைந்து லண்டனிலுள்ள பரிந்துமானிகையில் கூடிய ராஜசபையார் 4000-மைலுக்கப்பாலுள்ள எடிலன் குரூலை ஒரு யந்திரத்தில் கேட்டதெய்தார். இப்பொழுது இந்த யந்திரம் கடைத்தெருவில் உதலவகாலங்களில் ஓரணு காசுக்கு உலகிலுள்ள லங்கீதலாஹித்திய மஹான்குறையபாட்டுகளையும், அரசர்கள் இராஜத்திரிகள் முதலானோருடைய பேச்சுகளையும் பாடியும் பேசியும்காட்டி, சாமான்யஜனங்களையும் மகிழ்விக்கிறது.

மிஸ்டர் எடிலன் ஒன்றுக்கு ஆதாரம் கண்டுபிடித்து அஸ்திபாரம்பேரட்டுவிட்டால் அப்பறம் அதை முடியாதென்று விகிதத்தில், 20-வருஷங்களுக்குமுன் பார்லிமெந்துசபைக் கமிட்டியார் தீர விசாரித்து மின்சார வொளியைப் பிரிக்கமுடியாது என்று தீர்மானித்தார்கள். பின்னியொருவருஷத்திற்கெல்லாம் மிஸ்டர் எடிலன் அதைப்பிரித்துக்காட்ட ஒரு சூக்ஷ்மயந்திரமேற்படுத்தி காரியத்தில் அப்படியேசெய்து காட்டிவிட்டார்.

மிஸ்டர் எடிலன் ஒரு காரியத்தைச்செய்ய லங்கீதபித்துக்கொண்டிவிட்டால், அதில் என்ன செலவு நேர்ந்தாலும் சரி, என்னகஷ்டம் நேர்ந்தாலும் சரி, பின்வாங்குவதில்லை. ஒரு முறை ஏதோ ஒரு அபூர்வமான நர் வேண்டியிருக்கிறதென்று அதற்காகத் தகுந்தவர் ஒருவரை இவ்வுலகமுழுவதும் சென்று தேடி எப்படியும் அதைக்கொண்டுவரும்படி செய்யவேண்டுமென்று தீர்மானித்தார். தகுந்த மனுஷன் ஒருவர் அகப்படவே அவருக்குவேண்டிய செலவைக்கொடுத்து உடனே பிரயாணப்படுமபடி யனுப்பினார். 12-மாசம் அலைந்து திரிந்து அந்த நர் தேடப்போனவர் திரும்பிவந்தார். “அந்த நர் அகப்படாதா?” என்று மிஸ்டர் எடிலன் கேட்டுவிட்டு பதில் கூறுவதைக்கேட்க நிற்காமல் போய்விட்டார். அவர் அந்த நர் தேடிக்கொண்டு போயிருந்தகாலத்தில் அந்த ஜாலஸித்திக்காரர் அதற்கு பதிலாக ஒன்றைக்கண்டு பிடித்துக் காரியத்தை முடித்துவிட்டாரென்று இன்னொருவர் அவருக்கு விவரத்தெரிவித்தார். அவ்வளவு சூக்ஷ்மபுத்தியும் சதுசதுப்புமுள்ளவர் அவர்.

மிஸ்டர் எடிஸன், பணம், பேர், புகழ், கீர்த்தி இவைகளில் குறைவின்றி உலகப்பிரசித்தராய் விளங்கினாலும், அவர் நடத்தையில் மிகவும் அடக்கமுள்ளவர். ஆர்ப்பாடங்களும் ஆடம்பரங்களும் அவரிடத்தில் சத்தமாகக்கிடையாது. மகாகிர்த்திமானாகியும், தான் ஆதியில் ஏழைப்பையனுயிருந்து சமாசாரப்பத்திரிகை விற்று கஷ்டஜிவனம் செய்ததை ஒருபோதும் மறக்காது நினைத்துவருகிறார். நியூயார்க் நகருக்கருகில் க்ளென்மான்ட் (Glenmont) என்னும் அவருடைய வீசாஸ்தலம் மிகநேர்த்தியானதாயினும் அங்கு அவர் அதிகமாய் வசிப்பதில்லை. வேலைச்சாலையிலேயேயிருந்து வேலைசெய்வதிலேயே தம் காலத்தைப்போக்கிவருகிறார். அவர் இருமுறை விவாகம் செய்துகொண்டார். உலகத்துக்கு அவரைப்போல உபகாரம் செய்தவர் வேறுயாருமில்லை. ஆயினும் அவர் பூர்வகாலத்து இருவகைப்போல கர்மயோகியாய் அவருடைய வேலையாச்சிரமத்திலே வசித்துவருகிறார். ஏழைஜனங்களும் அதிகச்செலவின்மீது மின்சார வெளிச்சம் அவரவர் வீடுகளிலுயரபோகித்து வரக்கூக்கதாக ஒரு நூதன யந்திரம் கற்பிதம்செய்யக் கருதியிருக்கிறாரென்று தெரியவருகிறது. அவரைப்போலொத்த மகான்கள் உலகத்துக்குபகாரிகளாக அவதரித்து ஜனங்களுடைய கேஷ்மவிர்த்தியைநாடிமுழைப்பதே நோன்பாகக்கொண்டு உண்மையான கர்மயோகத்திலிருந்து காலந்தள்ளி தங்களுடைய அவதார மகிமையினால் உலகத்தை முன்னிலுமதிகமாக வித்தியடையச்செய்து பூஜித்களாகப் போகிறார்கள். இவர்கள் புண்யபத்தமாக்ளே யென்பதிற் சந்தேகமில்லை.

## THE ILIAD OF HOMER.

ஹோமர் என்னும் மகாகவிபாடிய

இலியடியுத்தம்.

முதற்காண்டம்.

(234-வது பக்கத் தோடீச்சி.)

அகமமனனுக்கும் அக்கிலனுக்கும் பிணக்கம்.

வேறு.

88. ஆண்டவர் சினத்தைத்தீர்ப்பா நறிவின லனுபோகத்தால்

மாண்டநற் குணத்தால்வாக்கின் வலிமையால் வலியுனகி

நிண்டபல் பகல்கள்கண்ட நெத்தரென்ப வனெழுந்து

வேண்டுறு மொழிகனற்றேன் பொழிந்தேன் விளம்பலுற்றான்.

(இ-ள்.) அப்போது அவ்விருவருடைய கோபத்தையும் தணிக்கும்பொருட்டு, அறிவாலும் அனுபவத்தாலும், சிறந்த குணங்களாலும் வாஞ்சாலகத்தினாலும் மிக்க சிறப்புடையோனாகி மிக்க வயோதிகனாகிய நெத்தர் என்பவன் அவர்களை நோக்கித்தேன்பொழிந்ததுபோலும் இனிய வசனங்களால் சொல்லத்தொடங்கினான்.

89. உறற்குள கேடியாதோ லொன்னவ ருவகையெய்தச்  
சிறப்புறு திறல்சேர்வென்றி வேந்தர்காள் சினக்கொண்டிங்நன்  
வெறுப்புறப் படுவதான பகைவினை விளைத்திரந்தோ  
மறுக்கலே ரென்றன்மாற்றம் மாற்றுவி ரிதினையின்றே. "

(இ-ள்.) நமக்கு யாது கேடுவருதற்குள்ளதோ? உங்களுக்கு இவ்வாறு புத்திகெட்டுப்போயிற்று. நம் பகைவர் சந்தோஷிக்க நீங்கள் இவ்வாறு ஒருவரையொருவர் கோபத்தொண்டு படுக்கத்தின்றீர்கள். இனிமேலுமீனும் என்சொல்லுதல் தட்டாமல் உங்கள் பகையை விட்டுவிடுங்கள்.

90. வானவர் தமையேமானும் வலிகெழு வீரர்தம்மை  
யானறிந் துள்ளேன்மேலு நெறுழ்வலி யவர்க்குநேராம்  
மானவேல் வீரர்தம்மை மதிழ்வுறக் காண்பதுண்டோ  
நானினி யிருகண்ணா நவிரகட லுலகின்கண்ணே.

(இ-ள்.) தேவர்களுக்குச்சமானமான பரக்கிரமத்தையுடைய வீரர்களை என் கண்ணா எத்தனை பேர்களுையோ பார்த்திருக்கிறேன், அவர்களுக்கொப்பானவர் இனி இவ்வுலகத்தில் உண்டாகப்போகிறதே யில்லை நான் காணப்போகிறதும் மில்லை.

91. புகழ்மலி பிருதலுண்மைப் பொருவிற்சீர் தரையனென்றும்  
நெகிழ்தலில் பெருமைவாய்ந்த செனியனின் வலியிற்குன்றாத்  
தகையுறு தசியனெங்கு பொலிமின் சாற்றுமேனைத்  
தொகையுறு வீரர்க்கொப்பாச் சொல்லின் றுலகிலுண்டோ.

(இ-ள்.) புகழிற்குத்த பிருதனென்ன, பரக்கிரமத்தில் தனக்கொப்பில்லாத சிறப்புடைய தரையனென்ன, எங்காரும் குறையாத பெருமையையுடைய செனியனென்ன, வலிமிருத்த தசியனென்ன, மேன்மைபெற்ற பொலிவிமன் என்ன, இன்னம் இவர்களைப்போன்ற எண்ணிறந்த வீரர்களை யான் கண்டிருக்கிறேன். அவர்களுக்கொப்பான வீரர்கள் இக்காலத்தில் உலகில் இல்லையெயில்லை.

92. இனையராம வீரரோடி யானிளமையிலினி துகடி  
முனைவரு தொழில்பயின்று முயலுறு நலத்தால்வெல்ல  
நனைவுறு நெஞ்சமுண்ட நிகரறு புகழ்ச்சிறக்கும்  
வினையினில் விழைவுணர்ந்து மிகவுமுட் களித்துளேனல்.

(இ-ள்.) இப்படிப்பட்ட அகேக வீரரோடு சேர்ந்து நானென் பாலியகாலத்தில் போர்த்தொழில் பயின்று ஒருவரையொருவர் சந்தாரியங்களில் வெல்லவேண்டி நெஞ்சில் ஆசைகூர்ந்து ஒப்புற்ற புகழைத் தருவனவான காரியங்களை விரும்பிச் செய்திருக்கின்றேன்.

93. குன்றிடைத் திரிந்துங்காநிற் கொடியவல் விலங்கைக்கொன்றும்  
பன்மியைச் செகுத்துச்செந்நீர் காளெலாம் பாயச்செய்தும்  
சென்றுனை செரிந்தவெய்ய நசப்பரி சிதைத் தும்வேறும்  
வென்றிசேர் வீரச்செய்கை யெத்தனை விளைத்துளேமால்.

(இ-ள்.) மலைகளில் திரிந்தும், அகேக கொடிய விலங்குகளைக்கொன்றும், பன்றிகளைக்கொன்று அவற்றின் உதிரத்தாற் கானமெல்லாம் செலக்கச்செய்தும், பிடரியாய் நெருங்கிய கொடிய நரப்பரிகளைக் கொன்றும் இன்னமும் இவ்விதமான வினையாட்டுச் செய்கைகள் எவ்வளவோ செய்திருக்கிறோம்.

94. இத்தகை விதல்சேர்வீர ராயினு மியம்புமென்றன்  
புத்தியு யினிதுபோற்றிப் புகழுறப் புரிவான்  
எத்திறத் தானுமென்சொற் கடப்பரோ கடவார்யானும்  
வைத்தவென் மதிவலத்தா லென்வழிப் படுப்பேன்மாதோ.

(இ-ள்.) இவ்வளவு பரக்கிரமசாலிகளாயினும் அவ்வீரர்கள் நான் சொல்லும் புத்திமதிகளை யன்போடேற்றிப் புகழ்ச்செய்கைகளைச் செய்வார்களேயன்றி எவ்வாற்றானும் நான்சொல்லும் வார்த்தைகளை மீதுவார்களோ ஒடுபோதும் மீதுவேமாட்டார்கள். நானும் என்னுடைய புத்தி சார்ந்தியுத்தாலே அவர்களை என்னிச்சைப்படி இணங்கி நடக்கச்செய்வேன்.

95. இளமையிற் றுனுமென்னை யினையவ றறிவின்றுய  
வளமையிற் சிறந்தானென்று மதித்தன ராயின்வாலைத்  
தளர்வறு பருவத்துற்ற் வீரர்கள் தள்ளுலாமோ  
வினையுமென்முதுமைதன்னிலி யிருப்பினுற்றருசமன்சொல்லே.

(இ-ள்.) என்னுடைய பாலியகாலத்திலும்கூட இவ்வீரர்கள் இவ்வாறு என் புத்திசாதாரியத்தைக் கண்டு என்னைக் கௌரவிப்பார்களாயின், நாலியர்களாகிய நீங்கள் இப்போது என் முதுமைப்பருவத்தில் தருகின்ற புத்திமதிகளை யேற்றுக்கொள்ளாமல் தள்ளிவிடுதல் உங்களுக்கு நியாயமாகுமா.

(இன்னும் வருகும்.)

எஸ். முத்து ஐயர், பி. ஏ.

# THE MADRAS HINDU ASSOCIATION.

## சென்னை வறிந்து வுமாளும்.

இந்த வருஷம் முதல் தேதியன்று பிரபலமாய்க் கூட்டங் கூடிக்கொண்டாடப்பட்ட சென்னை ஹிந்து ஸமாஜத்தின் கோக்கங்கள் விதிக்கும் அஸ்தக் கொண்டாடக்கூடிய முதற் கூட்டத்தில் ஜஸ்டிஸ் ஸர். எஸ். சுப்பிரமணிய ஐயர், ராஃபஸ்தூர் எம். இரங்காசாரியர், மிஸ்டர்ஸ் அன்னிபெஸன்ட் அம்மாள், இவர் கள் செய்த பிரசங்கங்களின் ரிபோர்ட்டுமடங்கிய குறித்து ராஃபஸ்தூர் எம். இரங்காசாரியர் எழுதிய சிறு புஸ்தகமொன்றும், ஹிந்துதர்மவழிப்பற்றி ஹிந்து ஐசாசா சிந்தித்தவர்கள் செய்யவேண்டியதைக் குறித்து ராஃபஸ்தூர் எம். இரங்காசாரியர் எழுதிய சிறு புஸ்தகமொன்றும் கமது பார்வைக்கு வந்திருக்கிறது. இவ்விரு சிறு புஸ்தகங்களிலடங்கிய விஷயங்கள்

யங்களைப்பற்றி நாம் பல தடவைகளிலும் பன்னிப் பன்னி யெழுதியிருக்கிறோம். இப்பொழுது முக்கியமாய்க் கவனிக்கவேண்டிய தென்னவெனில் “சென்னை ஹிந்து ஸமாஜ”த்தின் கோக்கத்துக்கும் ஊக்கத்துக்குமுள்ள தாயதம்ரியமேயாம். கோக்கம் மிகப் பெரிதாகவும், ஊக்கம் மிகச் சிறிதாகவுமிருக்கிற தென்று எதிர்க்ககியார் முறைமிகிறார்கள். முதல் முதல் எந்த சபையல்லது ஸ்தாபன மேற்பட்டாலும் கோக்கத்துக்குத்தக் ஊக்கமிருப்பதாகப் பார்ப்போருக்குப் பதாது. ஆனால் ஊக்கத்தின் அளவும் ஆடம் பரத்தை யொட்டியதாக மட்டுமில்லை. ஊக்கமின்றி யாடம்பரக்கமிருக்கலாம். அப்படியே ஆடம் பரமின்றி ஊக்கமுமிருக்கலாம். இரண்டும் சமனும், ஊக்கத்துக்குத்தக் ஆடம்பரமும், ஆடம்பரத்துக்குத்தக் ஊக்கமுமிருப்பது வீசெவ்வாயம். ஆனால் இத்தொல்லுலகில் எதுவும் எடுத்ததும் பூரணமாக விளங்குவதில்லை. எல்லா விர்த்தியும் சிறுசச்சிறு கலேதோன்றும் வளர்ச்சி கிளர்ச்சியின்பலனும். ஆகையால் எம்முயற்சியையும் அவசரப்பட்டு இது

\* 1. The Madras Hindu Association, its aims & objects & an account of its inaugural meeting. 2. Hindu Social Reform on National lines, by Rao Bahadur M. Rangachariar, M. A. G. A. Natesan & Co., Printers, Esplanade.

பயன்படா முயற்சியென்று பார்த்தலாகாது. உள் ளம் உண்மையிற்றற்றி நின்றால் எவ்வகையாலும் “முயற்சி திருவிளையாக்கும்” என்பது சத்தியம். உள்ளம் உண்மையிற்றற்றது வெளியாடம்பரத்தில் மட்டும் பற்றுவைத்து பகட்டுக் குழைப்பதாயின், அம் முயற்சி விழுங்குகிறதைத் தீர்ப்பால் வீணில் கழியும். ஆகையால் ஹிந்து ஸமাজத்தின் பலர பலன்களைப் பற்றிச் சித்தித்துத்தீர்மானம் சொல்ல இன்னம் சாலம் முந்தவில்லை யென்பதை அதைப்பழிப்பவர்கள் மனதில் வைக்கவேண்டும்.

இந்த ஸமஜத்தின் நோக்கங்கள் நானு: இவைகள் சித்திக்க இவர்கள் அனுஷ்டிக்கக் கருதும் மீர்க்கங் கள் பதினென்று. இவைகளைச் சுருக்கமாக இங்கு வரைவோம்:—

நோக்கங்கள்:—

i. பூர்வத்தொட்டுள்ள புராதமான ஹிந்து நாக ரிசுவண்மைக்கு ஒத்தவிதமாக ஹிந்து ஜனமதாசா ரங்கள் விர்த்தியடைந்துவா ஆதாமாயிருத்தல்.

ii. ஹிந்து ஜன ஸ்வதர்ம பரிபூரணத்துக்குத் தவீ யாக அக்ரிய நாகரிகங்களில் மேலாகவுள்ளவற்றை யெல்லாம் ஹிந்து ஜனங்கள் ஸ்வீகரித்து ஸ்வதர்மா னுஷ்டான ரீதியாக அவைகளைக்கையாண்டு பழ கிக் கடைத்தேறும் பொருட்டு பல பாசங்களும் பொருத்த வமைக்கப்பெற்ற கருவிகளான ஆத்மக விர்த்தியக்கும் வித்யாமுறையை அனுஷ்டானத் துக்குக் கொண்டுவருதல்.

iii. ஹிந்துஜன மதஸ்தாபனங்கள் சம்பந்தமாக் காலதேச வர்த்தமானங்களுக்கிசைய வேண்டிய மாறுதல்கள் செய்து விர்த்திக்கு ஆஸ்பதமான வழி தேடல்.

iv. ஹிந்துஜன ஐக்கியத்துக்கு விரோதம் வீணைக் கும் விர்த்திகள் எதுவாயினும் அதை யெதிர்த்து கின்ற ஹிந்துஜன ஐக்கியத்துக்கும் ஒருமைக்கும் பங்கம் வராது காப்பாற்றலும், ஹிந்துஜனப் பிரிவுக் ளுக்குள் உள்மானமும் உண்மைப் பிரகாசமும் வீள் ங்கச்செய்து ஹிந்துஜன ஐக்கியத்தையும் ஒருமை யையும் ஸ்திரிப்படுத்தலுமாக.

• இதற்கு வழிவகைகள்:—

1. ‘Hindu ideals of life and conduct’— ஹிந்துக்கள் தங்களுக்கே சொந்தமெனக் கொண் டாடும் பூரணமான ஸத்யம் ஸன்மார்க்கம், இவைக் களைப்பற்றி ஜனங்கள் சரியான எண்ணங்கள் கொள் ளும்படி அவைகளைப்பற்றி யெழுதியும், போதித் தும், பிரசுரித்தும் இன்னும் பலவகைகளாலும் நல் லறிவு பாவச்செய்து ஜனசமூக விர்த்தியை நாடி யுழைத்தல்.

2. ஹிந்துக்களுடைய புராதனமான பூரணக் கொள்கைகளுக் கிசையவும் இக்காலத்துக்குப் பொ ருத்தவும் ஹிந்துப்பெண்களையும் ஸ்திரீகளையும் வித் யாமுறையில் பழக்குதல்.

3. (a) பண்டிதர் புரோஹிதர்களை இக்காலத் துக்கேற்றபடி பழக்குதலும், (b) பண்டிதர்களும் இக்காலத்திற் கற்றவர்களும் சேர்த்த சபைபகட்டி இந்த ஸமஜத்தின் நோக்கத்தை முன்னுக்குக்கொண்டு வருவதும்.

4. ஹிந்துஜன சமூகத்தில் கட்டையோர் கீழோ ராயுள்ளவருப்பாரை தர்மகைங்கரியார்த்தம் அவர் களுக்குமுடித்து முன்னுக்குக் கொண்டுவர முயற் சித்தல்.

5. ஹிந்துக்களால் ஏற்படுத்தப்பட்ட எல்லா கலாசாலைகள் ஸ்கூல்களிலும், கவர்ன்மெண்டாரால் ஏற்பட்டுள்ளவைகளிலுங்கூட மதக்கல்வி பயிற்று விக்கச்செய்யவேண்டியது.

6. ஹிந்துமதப் பிரஷ்டர்கள் தங்கள் பிசகை யறிந்துவருகி திரும்பவும் ஹிந்துஜன சமூகத் துக்குத் திருப்பவேண்டில் அவர்களைச் சேர்த்துக் கொள்ளவும், அதற்குவேண்டிய மதக்குரவர் அனு மதிபெறவும் முயற்சித்தல்.

7. ஆராதைகளாகவிடப்பட்ட ஹிந்துக்குழந்தை களை ஹிந்துக்கள் கொண்டாடும் பூரணமான ஸத்ய ஸன்மார்க்கக் கொள்கைகளுக் கிசைய அவர்களைப் போஷித்து வளர்த்துவா வழிதேடல்.

8. விவாகச்சீர்திருத்தம்.— ஹிந்துக்கள் இது விஷயத்தில் கொண்டாடும் பூரணக்கொள்கையாம் ஆத்மவிவாக, ஸம்ஸகா தர்மத்துக்கும் பங்கம் வராம



லும், விவாகசம்பந்தத்தாலேயும் தடுக்கக்கூடிய துள், பங்கன் துக்கங்கள் இவற்றைக் கூடியவரையில் குறைக்கவும் வழிதேடியுழைக்கவேண்டும். ஹிந்து ஸ்திரீ புனர் விவாகத்தைப்பற்றி இந்த ஸமாஜத்தார் பலகாரணங்கள் கீழித்தம் ஸமாஜமுறையில் ஏதும் சொல்ல சாத்தியமில்லாதவர்களா யிருக்கிறார்கள். ஆனால்,

(a) பாலப்பிராயத்திலே ஹிந்துப்பெண்களுக்கு வைதவ்யம் லேடுவைதைத் தடுக்கும்படியாக விவாக வயசையும் பாணிக்கிரகணாலத்தையும் சிறுக்கச்சிறுக்க உயர்த்த முயற்சிக்கப்படும்.

(b) வதுவாலோல்கம் கொடுப்பது கூடாதென்று தீடுக்க முயற்சிக்கப்படும்.

(c) விவாகச் செலவுகளைக் குறைத்து விவாக சடங்குகளை சுலபமாகச் செய்யவேண்டும்.

9. ஹிந்துவிதவைகளுக்கு வித்யாப்பியாசம்செய்வித்துப் பரோபகாரவழிகளில் அவர்கள் ஸ்வதரம் வழிவிடகாது ஜனீ கேழமத்துக்குழைத்துவாப் பழக்குவதற்குவேண்டியு ஸ்தாபனங்களேற்படுத்தல்.

10. மதவழி ஜீவனவழியில் பிரஷ்டர்களாகாது அந்நியதேசங்களுக்குப் பெரிய வந்த ஹிந்துக்களை ஹிந்து ஜனசமூகத்தில் சேர்த்துக்கொள்ள உதவிபுரிதல்.

11. சதர்வர்க்கத் தாரிலுமுள்ள உட்பிரிவு வகுப்பார்கள் ஒருவரோடொருவர் பந்திபோஜனம்செய்து, கொண்டு கொடுத்து விவாகம் செய்துகொள்ளல் சாத்தியமாகச்செய்வது.

இந்நோக்கங்களையும் வழிவகைகளையும் வாசித்துச் சித்திப்போர் மனதில் ஒரு உண்மை உள்ளபடி விளங்கல் வேண்டுமென்று கருதுகிறோம்.

இசுசஞ்சிகையின் இரண்டாவது விஷயத்தின் தலைப்பெயரை மொட்டி அல்லுண்மையை உள்ளபடி அடிக்குறிப்பில் இங்கிலிஷில் வரைந்திருக்கிறோம்.\* அது என்ன வெனில்.—சென்ற 19-ம் நூற்றாண்டில் ஐரோப்பியாவது மடுவெவிர்த்தியை ஆராய்க்கெழுதிய ஒருவர் 'அதற்குமுன்னுற்றாண்டின் மத்தியில் மேர்த் 'Revolution' என்னும் பெரிய மாயுதல் மேர்த்

தது முதல், புத்திவிர்த்தியே பிரதானமாக நாட்ப்பட்டுவந்தது. அதனுலுண்டான மனக்கலக்கமும் அது காரணமாயுண்டான ஜனக்குழப்பமும் நீங்க, சென்றநூற்றாண்டில் இரண்டு தாதன வழிகன் ஏற்பட்டுவிர்த்தியாய் வருவதுஸ்பத்தமாய் விளங்குகிறது' என்றுசரித்திய பூர்வகமாயாராய்துணர்ந்து வரைத்திருக்கிறார். 'காராதர்கலகமாய்' விக்ரான விர்த்தியினுலுண்டாகும் கெடுதலுமற்ற, ஆதாரப்பற்று, ஆத்மானுபவப்பற்று என்று இருவித தாதனப்பற்றுக் குண்டாய் விர்த்தியாய் வருவதாகச் சொல்லியிருக்கிறார். ஆதாரப்பற்று இங்கு சாஸ்திரமற்றாக விளங்குகிறது. ஹிந்துஜனசமாயம் போன்றவை இதற்கு உதாரணமாய். ஆத்மானுபவப்பற்றுக்கு உண்மையான உதாரணம் ராமகிருஷ்ணமிஷன் போன்றவையாய். பிரார்த்தனை ஸமாயம், பிரம்ம ஸமாயம் போன்ற இவைமெல்லாம் ஆத்மானுபவ வழிபற்றிச்செல்ல முயன்று பாதிவழியில் 'சரைத்தடி நின்ற கப்பல் போல்' தடைப்பட்டுப் போனவைகளாய். ஆரியதரம் மஹாமண்டலி, ஹிந்து ஸமாயம் போன்ற (revivalist movements) பூர்வாதாப்பற்றுக்கொண்டிழைக்கும் ஸ்தாபனங்களும், மடங்கள், மதக்குரவர்கள் போன்ற பூர்வஸ்தாபனங்களும் ஆதாரப்பற்று என்னும் கொள்கை வழிபற்றி புழைப்பனவாய். இவ்விரண்டும் ஒன்றுக்கொன்று ஆதரவாகவீருத் துழைத்துவருவது தேச கேழமத்துக்கும் ஜன கேழமத்துக்கும் சுகிர்தமாய். இந்த உண்மைபற்றியே ஸர். எஸ். சுப்பிரமணியபூயர், மில்லஸ் பெஸன்ட் முதலானவர்கள் ஹிந்து ஸமாயத்துக்கும் ஆசாச்சீர்திருத்த சபைக்கும் போட்டியில்லையென்று செப்பியார். இத்தோக்கங்கொண்டே 1903-ம் ஹூ ஜனவரி மீ 16 யன்று 'ஆனந்தாமிஷன்' என்னும் 'வத்யானந்த சபையேற்படலாயிற்று. அது ஆத்மானுபவ வழி பற்றிபுழைக்கக்கருதிபதால் வெளியாடம்பயுத்கள் வேண்டாமென்று உண்மைக்கு உதாரணமாகவீருத்துழைத்துவாத் திருவருட்பிரகாசத்தை நம்பித் தீர்மானிக்கலாயிற்று. இத்த நம் நோக்கத்தைபுனராமில் ஹிந்துஸமாயத்தார் நம்மை ஆசாச்சீர்திருத்தக் கசுதியைச் சேர்த்தவென்றும், ஆசாச்சீர்திருத்தக் கசுதியார் பூர்வஹிந்து (Revivalists) மகப்பற்று

வைத்துழைப்பார் கஷியைச் சேர்க்கவென்றும் பிராகரித்து நம்மிடத்தில் குற்றங் கூறுகிறார்கள். நாம் ஒரு கஷியையும் சேர்க்காவது சேரவாவது இல்லை, ஸத்தியம் ஒன்றே கதியென்று நம்பியுள்ளோம். நமக்கு ஸத்யமேகதி, ஸத்யமேவிதி, ஸத்யமேவழி. “ஸத்யமேவஜ்யதி” என்பது நமது உண்மையான உள்மதக்கொள்கை. இதையே பிடியாகப் பிடித்து ஸத்திருவாம் நடராஜ மூர்த்தியைத்தியாளித்து இந்த 15- மாதங்களாக வுழைத்து வருகிறோம். நமது கொள்கையையும் கோக்கத்தையும் இச்சஞ்சிகையின் முதலில் “தன்னை வென்றவன் தலைவனாவான்” என்னும் தலைப்பின் கீழ் தவரீனர், கவர்னர்-ஜனரல், வித்யா இலாகாத் தலைவர் இவர்கள் மனோவாக்குக்குப் பொருத்தப் பின்னுமேடுத்து விளக்கியிருக்கிறோம். அதை யெல்லா விரித்துக்களும் கவனித்துப் படிப்பதோடு இதர்களுக்கும் எடுத்துக்காட்டி வற்புறுத்தக்கோடுகிறோம்.

### ருஷியா-ஜப்பான் யுத்தம்.

ருஷியா-ஜப்பான் யுத்தம் இன்னும் நடந்து வருகிறது. ஆனால் இருதரத்தாருக்கும் சென்ற மாதம் குறித்ததைவிட பலமானசண்டை தரையிலாகிலும் சமூத்திரத்திலாகிலும் இன்னும் நடக்கவில்லை, இருதரத்தாரும் சண்டைக்கு வேண்டிய ருஸ்தீப்புகள் செய்து சைனியங்களை அங்கங்கேயனுப்பிவந்தாலும் விலாங் வெளிவாதபடி இரகசியமாகக் காப்பாற்றி வருகிறார்கள். ஜப்பானியர் சமூத்திரத்தில் வலுத்தகையாகவேயிருக்கிறார்கள். ருஷியர்களுக்கு அந்தப் பக்கத்தில் இரண்டு முக்கிய துறைமுகங்களுக்கு இன்றை. ஒன்று போர்ட் ஆர்தர், மற்றொன்று ‘வ்லாடிவோஸ்டக்’ என்னும் பேருடையது: வடக்கேயிருக்கிறது. அங்கே சமூத்திரம் பனியாலுறைந்து போய் கப்பல்கள் போக்கட்டாதபடி சில மாதங்களுக்கேரிடமாம். இப்பொழுது அங்கே உறைபனியின்றாம். போர்ட் ஆர்தருள்ள 13-ருஷியப் போர்க்கப்பல்களில் 8-சேதமடைந்து துறைமுகத்துக்குள் சண்டைக்குதவாமல் தங்கிக்கிடக்கின்றன. இன்னும் 5-கப்பல்களிருப்பதில் இரண்டொன்று ஒருவாறுசேதம்

பட்டிருப்பதாக வந்தி. இப்படியாக ருஷியர்களுடைய கப்பல்களையும் மிகவும் பலங்குறைந்து போயிருக்கிறது. வடக்கேயுள்ள ‘வ்லாடிவோஸ்டக்’ என்னும் துறைமுகத்தில், 5-ருஷியக் கப்பல்களிருப்பதாகவும் அதில் இரண்டு சேதப்பட்டு முழுக்கிப்போனதாகவும் சொல்லப்படுகிறது. மார்ச்சுமீ 16-ஆய் திறுக்கிமுறையன்று ஜப்பானியர் கப்பற் படைகள் ‘வ்லாடிவோஸ்டக்’ துறைமுகத்துக்கு 5-மைல் தூரத்தில் நெருங்கி துறைமுகப் பட்டணத்தைத் தளர்க்க உத்தேசித்து 200-குண்டு வெடிகள் தீர்த்தார்களாம். ஆனால் இவைகளோன்றும் பட்டணத்தில் விழுந்து வெடிக் கவல்லியாயும், கோட்டை கொத்தளங்களுக்காவது ஐனங்களுக்காவது விசேஷ சேதம் ஒன்றும் கேரிலவில்லை, அப்போது ருஷிய கப்பல்கள் அங்கே துறைமுகத்திலில்லையாம். பிறகு அவைகளோடு சண்டை நேரிட்டிருக்கவேண்டுமென்று ஊகிக்கப்படுகிறது. ஆனால் சமாதாரம் ஒன்றும் கிட்டவில்லை, ஜப்பானியர் போர்ட் ஆர்தர் துறைமுகப் பட்டணத்தையும் தாக்கினார்களென்றும் ஆனால் அதனால் ஒரு சேதமும் விளையவில்லையென்றும் தெரிகிறது. ‘வ்லாடிவோஸ்டக்’ துறைமுகப்பட்டணத்திலுள்ள ஐனங்கள் அத்துறைமுகப்பட்டணத்தைவிட்டு உள்நாட்டுக்குள் தங்கள் குடும்பசகிதம் ஏராளமாகப் பேரய்க் கொண்டிருக்கிறார்கள், அங்கே குழப்பம் மிகுதியாகி ஐனங்கள் இருக்க சம்மதிக்காமல் ஒடிப் பிழைக்க யத்தனிக்கிறார்கள். இருப்பவர்களுக்கும் அகவிலை அபாயமாக உயர்ந்தவிட்டபடியால் ஜீவனத்துக்குக் கஷ்டம் அதிகமென்று தெரிகிறது. சீக்கிரத்தில் அப்பட்டணம் காலிசெய்யப்படுமென்று தெரியவருகிறது. போர்ட் ஆர்தர் துறைமுகத்திலுள்ள ருஷிய படைகளும் ஜீவனத்துக்கு வறியினிந்தித் தவிக்க நேரிடுமென்றுதோன்றுகிறது. கடல்வழியாக ஏதும் சாமான்சன் அவர்களுக்குக் கிடைக்காதபடி ஜப்பானியர் காவல்வைத்து பீர்தோபஸ்து செய்திருக்கிறார்கள். பட்டணவாசிகள் பயத்தோடுவதாக சமாதாரம், ருஷியாவிலிருந்து மஞ்சூரியா ரயிலுறாக் கமாய்தான் அவர்களுக்கு ஆகாரமும் சைனிய உதவியும் கிடைக்கவேண்டும். ஆனால் ருஷிய கவர்ன்மெண்டு ஏற்பாடுகள் ஊழல்பட்டுக்கிடப்பதால் கவர்ன்மெண்டார் செய்யமுயற்சி சரியாகப் பலிப்பதில்லை.

ருஷிய சுவரன்மெண்டார் லஷும்பவுண்டு சிலக்கரி வாங்க உத்தரவுசெய்து அதற்கு வேண்டிய பணமும் கொடுத்திருக்க 40-ஆயிரம் பவுண்டு சிலக்கரிதான் வந்ததாம். பாக்கி போவாவிழி வந்தவழி யொன்றும் தெரியவில்லை. ருஷியாவிலிருந்து ஸைபேரியன் ரயில்வேமார்க்களாய் போர்முகத்துக்கு தனவாடும் கடனும் சாமான்செலுத்துபவரை போனவிடம் வந்த விடம் தெரியாமல் குழம்பிக்கொண்டு கிடக்கிறார்கள். கவர்ன்மெண்டுத்தியோகஸ்தர்கள் 'எளிகிறவீட்டில் பிடிக்கின்றது லாபம்' என்று சண்டைக்குழுப் பத்தை சாக்கிட்டு வேண்டியமட்டும் சுயலாபத்தை நாடி அட்டுழியம் செய்துவருகிறார்களென்று தெரியவருகிறது. மஞ்சுரியாவழியாக வரும் ரயில்வே மூற்றும் பத்தோபத்துக் குறைவாயிருப்பதாகவும், வழியில் அனேக இடங்களில் அந்த ரயில்வேய்க்கு ஆபத்து கேள்விவதாயிருப்பதைத் தடுத்தவருவது ருஷிய அதிகாரிகளுக்கு மிகவும் கஷ்டமாயிருக்கிற தென்றும் தெரியவருகிறது. ருஷியர்கள் இப்படி தட்டுத்தடுமாறிக் குழம்பிக்கொண்டிருக்க ஜப்பானியர் அதிசாமர்த்தியத்தோடு சேனைகளை முக்கியமான இடங்களில் கொண்டுபோய் இரகசியமாய்ச் சேர்த்து சண்டைக்கு வேண்டிய முயற்சிகளெல்லாம் வெகு மும்மரமாகவும், கழக்கமாகவும் நேர்மையாகவும், சட்டதிட்டமாகவும் செய்துவருகிறார்கள்.

ருஷியாவுக்குள்பட்ட இராணுவ உத்தியோகஸ்தர்கள் 'எளிகிறவீட்டில் பிடிக்கின்றது லாபம்' என்று கிணக்கிறவர்களாகியிருக்க, ஜப்பானியர்கள் தேசாயிமானம் சிறைத்து, இராஜவிக்ராமம் பொங்க அதி யுற்சாகத்தோடு தங்கள் உடல் பொருளாவியையும் திரணமாயெண்ணி தங்கள் தேசத்தின் கௌரவத்தை பிராணனை விடுவது பெருங் கீர்த்தியென்று, எம்பி, சாவுக்கு அஞ்சாமல், அதிக துணிச்சலோடும், சரத்தம், சாமர்த்தியம், திடம், விரைக்கியம் முதலிய சற்குணங்கள் மேலிட்டவர்களாய் வெகு திடமாகவும் புத்தியுத்தியோடும், படைவர்களை மடக்கி யடிப்பதற்கு வேண்டிய உபாயங்களுக்கெல்லாம் தேடி வெற்றிக்குவேண்டிய வழிகளில் ஒன்றும்விடாது பார்த்துக்கொண்டு போரை நடத்திவருகிறார்கள். ஜப்பானியர்கள் மஹா புத்திராலிகள். இயற்கையாகவே திடமும் தைரியமும் வாய்க்கப்பெற்றவர்கள். அவர்கள்

தேசத்தில் எரிமலைகளும் பூமியிதிர்ச்சியும் அடிக்கடி யுண்டாகி ஊர்கள், மலைகள், ஒருகாளில் சிலம் வெடிக்க அதில் காணாமல் மறைந்துபோவது சகஜ மாதலால், அவர்கள் சாவுக்குத் துணிந்தவர்களாயிருக்கிறார்கள். உயிரைத் திரணமாக கிணக்கப்பட்டவர்கள். இராஜவிக்ராமமும் தேசவிக்ராமமும் பெரிய பூக்கணமாகப் பரராட்டப் பூகியவர்கள். அவர்களுடைய நற்குணங்களுக்கெல்லாம் இந்த யுத்தசமயத்தில் ஒளிவிட்டுப் பிரகாசிக்கின்றன. அவர்கள் 1868-ம் வருஷம் முதல்தான் சீர்திருத்த ஆரம்பித்தார்கள். ஐரோப்பிய அமெரிக்காதேசத்து நாசரிகங்களைப்பூர்த்துப்பழுதி அனுத்தடிக்கக் கற்றவர்களானதால், அவர்கள் இந்த 35-வருஷகாலத்தில், அதாவது விசேஷமாகச்சென்ற 12- வருஷங்களுக்குள், ஐரோப்பிய அமெரிக்காதேசத்தாரக் கிணையுடையவர்களைத் தங்களைச் சீர்திருத்திக்கொண்டவிட்டார்கள். 1890-ம் வருஷத்தில் ஜப்பானுக்கு பார்லிமென்டாசபை யேற்பட்டது. அங்கிலேய பார்லிமென்டு சபையப்போல் ஜனப்பிரதிநிதி துரைத்தனம் அத்தேசத்தில் இப்பொழுது வெகு நேர்மையாக ஏற்பட்டுவிட்டது. ருஷியாவோடு சண்டை யாம்பித்து, யுத்தச்செலவுக்குப் பணம் வேண்டுமென்று தெரிந்ததும் ஜப்பானிய ஸ்திரீகள் தாங்களாக தங்கள் நகைகளையெல்லாம் கவர்ன்மெண்டு யுத்தசீர்திருத்தியோகப்பட்டு அனுப்பிவிட்டார்களாம். பிரபுக்கள் தனவந்தர்கள் தங்கள் சித்திக்குவியல்களையெல்லாம் திறந்து கவர்ன்மெண்டுக்கு சித்திகோமாகக் கொடுத்தவருகிறார்களாம். இந்த யுத்தத்தில் ருஷியர்கள் தோல்வியடைந்தால், கீழ்த்திசையில் அவர் இராஜ்யம் சிலக்காது விழுந்து போமென்று எம்பக்கடியதாயிருக்கிறது. ஆனால் இந்த ருஷியர்களோ ஜரோப்பாவிலுள்ள தேசங்களுக்கெல்லாவற்றிலும் விலக்காணத்திலும் ஜனத்தொகையிலும் அதிகாரத்திலும் வலுத்தவர்கள். ஜப்பானியர்களோ அவர்களோடொப்ப பார்த்துமிடத்தில் ஒரு சிறுதேசத்தார். ஆனால் இவர்கள் அதிகார பலம் ஜனங்கள் ஹிருசயத்தில் வேருன்றி சிறு, ருஷியர்களுடைய அதிகாரம் குடிசை வதைக்கும் எதிர்ப்பத்தியத்தைச்சார்ந்தாயிருக்கிறது. பிராணைகளினுடைய அன்பின்பி அசன் பலம் என்னத்திற்காகுமென்பதி இதனால் நன்றாக விளக்குவதாயிருக்க

கிறது. எப்போதும் கொடுங்கோலரசு குடிகளுக்குக் கேடையாகும். குடிகள் வருந்த அரசன் சுகிப்பது எப்படி? இப்பொழுது எங்கும் ஜனப்பிரீதியை நாடி யுழைக்கும் துணைத்தனமே வலுத்துவா, ருவியாவில் மட்டும் கொதிப்பத்தியமும், கொடுங்கோலமே அரசு ணுக்காதாரமாகவிருந்துவருகிறது. கொடுங்கோலதி காரத்தின் கீழுண்டாரும் குழப்பமும் கலகமும் இப் பேர்ப்பட்ட ஆபக்காலத்தில்தான் தலைமெடுக்கும். அப்படியே ருவியாவிலெங்கும் உள்கலகமும், குடி பயமும், தலைகாட்டிவருகிறதாகத் தெரிகிறது. இந்த யுத்தம் இன்னும் மும்மரமாகக்கலக்கலில்லை. எல்லாம் உள்நாடு எரிந்துகொண்டு வருகிறது. எந்த சமயத் தில் குப்பென்று கிளம்பி காட்டுத்தீபோல் இந்த யுத் தம் எங்கும் பரவுமோ என்று எல்லாரும் ஆவலா யெதிர்பார்த்திருக்கிறார்கள். மார்ச்சு 10-ஐப்பா னியர் போர்ட் ஆர்தர் பட்டணத்தையும் துறைமுகத் தையும் தாக்கி மிகச் சேதப்படுத்தி விட்டதாக தந்தி சமரசமாம் வந்திருக்கிறது. இது இன்னும் உறுதி யாக ஏற்படவில்லை.

### சுருண சுந்தரம்.

#### XIII.

சண்பகாவதி சுமுகரைப் பார்த்து “சுமுகரே! சுருணசுந்தரர்கள், ‘இவ்வுலக வின்பங்களைத் துறந்து சென்றனாயினர்’ என்று மாரத்திரகு சொல்லி னீரே; அவர்கள் எல்லாறு சென்றனர், அவர்கள் வாணுகு செல்லத் தாரணமென்னையோ? ஒளியாமல் உன்னது உன்னபடி அறிவிக்க வேண்டுகின்றோம்” என, சுமுகர், “பெண்களே! சாருத்த மகாராஜா உங்கிருவரையும் தம்மிடம் இப்போதே அழைத்து வாச்சொல்லினர். அங்குலத்தால் எல்லாம் வெளியாகும்” என்றார்.

சண்பகாவதி: “நாங்கள் அவன் வருவதில் ஆகே பனையொன்றுமில்லை, அச்சுக்கிசு புருசுநீர்சுட் குற்ற விபத்தை முதலில் தெரிந்ததொன்ற விரும்புகின்றோம்.”

சுமுகர்: “கன்னிகாமணிகான்” என்று சுசீலபூதி விவாகத்திற்கும் பூர்வாங்கமாகச் செய்யவேண்டிய

சடங்குகளைச் செய்தது முதலான எல்லாவற்றையுந் ருக்மமாய்ச் சொல்லிமுடித்தனர். சுமுகருடைய மொழியை உற்றுக் கவனமாய்க்கேட்ட சீலோசனை யும் சண்பகமும், “சுருண சுந்தரர்கள் தத்தம் உயிரை சுகவரார்ப்பணஞ் செய்திருக்கிறார்கள் போலும்” என்று சொல்லிக்கொண்டிருக்கையிலேயே பரிச் சென ஓர் ஜோதின் தோன்றி, அதில் இவ்விரு பெண்களும் மறைந்தனர். சுமுகர் ஒன்றுத்தோன் ருமல் தீப்பிரமைகொண்டு, இதுவும் ஈசன் திரு விளையாடல்களிலொன்றாமென மனதிலெண்ணி, அரண்மனை நோக்கிச்சென்று தான் வார்த்தையா டிக்கொண்டிருக்கையிலேயே இராஜ கன்னிகைகள் காணாமற் போனதைச் சொல்லியிருக்கனர்.

இவ்வளவையும் அறிந்த கிருபாகடாஈ முனிவர் சுசீல மகாராஜையும், சுமந்தாஜையும் சமாதானஞ் சொல்லி அவரவர்கள் புக்கிகளுடன் தம் ஆச்சிரமத் திற்கு இட்டுச் சென்றனர். காமபாலனும் சாருதத் தாஜனும் கிருபாகடாஈயைப் பிழ்சென்று அம் மகாமுனிவர் உரைத்த தைரியமொழியினால் ஒரு வாறு மனத்தேறி தத்தம் பதியையடைந்தனர்.

இந்த அற்புத லீலா விசேஷங்களை எல்லாம் பார்த்தும் கேட்டும் அறிந்த மற்ற இராஜாக்களெல் லாம் தாம் வந்தவழியே நோக்கிச் சென்றனாயினர். சாருத்தனும் மனோமையும் துக்க சாகாதில் மூழ்கித் தவித்துக்கொண்டிருந்தனர்.

மதிவிரலனும், சுமுகனும் அவர்களைத் தேற்றிக் கொண்டு இராஜகாரியங்களைச் சரியாய்ப் பாதுகாத் துக் கொண்டிருந்தார்கள். சீலோசனையின் இன் னுயிற் தோழிகளான கனகம், மாகத்தம் இருவரும் பட்ட துக்கத்தை இங்கே பெழுதிமுடியாது. இவ் வாறு ஹேமாபுரியில் மக்களும் அமய்களமானதைக் கண்டு சகியாதவனும் தினகான் அஸ்தனியில் போய் மறைந்தனர்.

#### XIV.

இப்பொழுது இராக்காலம். எங்கு பார்த்தாலும் தீசப்தமாயிருந்தது. அழகில் இரத்தேவியை ஒத்து வினங்கும் ஓர் மாது வீதிவழியாகச் சென்றனர். அந்த வீதியின் இருமருங்கிலும், வீடுகள் வரிசைவரி சையாக எழடுக்குள்ள உப்பரிசைகளுடன், அழியுந்

னதற்குப் பாப்பவர்களுக்கு விந்தையைப் பயக்கும், வண்ணம், சந்திராகந்தம் முதலான கற்கள் வைத்துப் பதித்துச் சமைக்கப்பட்ட சிறந்த மாளிகைகளாகத் தோன்றின. அந்த வீதியின் வழியேசென்ற மாதா, அரசன் வயிற்றிற் பிறந்து எல்லாக் கலைகளையும் கற்றுத்தேர்ந்தவளாகத் தோன்றினாள், வயதோ 16, 17 இருக்கலாம். கலியாணம் ஆனவளாகத்தோன்றலில்லை. ஆனால் தன் காதலனைப்பற்றியே சிந்தித்து வருத்தமுற்றவளாக அவன் முகக்குறியைப் பார்ப்போர்கள் எளிதில் உணர்வார்கள். இவள் சிறுமியான பெண்மணியேயானாலும் முதிர்ந்தவிலே கமும், உன்னதமும், தான் கேசித்த காதலனை யன்றி வேறு யானையும் மணம்புரிவதில்லை என்ற நோக்கமுடையவளாகவும் காணப்பட்டாள். “கான் எங்கிருந்தேன்! இங்குவரக் காணமென்னவோ! உன்னத மேடைகளுடன் கட்டிய அழகிய இக்கிராம எந்த மகானுடையதோ!! இக்கிரகின் பெயர் தான் என்னோ? இக்கிரகத்திற்கு எப்படிவந்தேன்!!! என்ன ஆழ்த்துயோசித்தாலும் ஒன்றும் தோன்றவில்லைபோ! இதுகனவோ, கினைவோ? இங்கிசிவனோயில் கான் இவ்வீதியில் ஒன்றுயரப் பட்டது போலதை ஓர் ஆடவன் பார்க்க கெரிமில் என் கதி என்ன வாருமோ” என்று புலம்பிக்கொண்டே அம்மாதா சிரோமணி; மௌனமென்ன அவ்வீதிவழியேசென்று கொண்டிருந்தாள்.

அப்போது அதே வீதிவழியாய் ஓர்ஆடவன் தனக் கெதிரில் வரக்கண்டான். அவனைக்கண்டு திடுக்கிட்டான். “அழகும், மெளனமும் ஒருங்குவாய்ந்த பெண் ஒருத்தி தனித்து வழிபடக்க் கெரிமில் கால், தன்ருயகனல்லாத மௌவன புருஷன் ஒருவன் கூட சஞ்சாரஞ்செய்ய கெரிமின், சில அசர்ந்தப் பற்கள் சம்பலிப்பதுண்டு; ஆனால் எனக்கு ஒன்றின் பின் ஒன்றாய் சம்பலித்தமரகும் விபத்துகள் மாதிரி இல்லுலகைத்தவிர வேறு உலகங்களில் என்னைப் போன்ற யுவதிகட்குச் சம்பலித்திருக்கமாட்டாது” என்று என்னி மனகொந்தான்.

மேற்கூறிய சுந்தரபுருஷன் இந்தக் காதலனை, யைக் கண்டதும் சற்று மயங்கி, அவன் பக்கலணுகி அவளது இனத்தளிக்கொப்பான கரத்தைப்பற்றத் துணிந்தனவிலும், அவ்வந்திராந்தம் அவ

னுடைய உன்னத்தை அறிந்து, அதற்கிடங்கொடாது, விவகிச்சென்றனளாயினள். அவ்வாடவன் அவளோடு போகி “அடி! என்னுன்னத்தைக் கொள்ளுகொண்ட கன்னச்சிறுமி! இங்கிசியில் இங்கு தனித்திருப்பதேன், இதோ என் அழகிய வீடு. அதற்குள் செல்வோம் வா” என்றவுடன், தனக்கு அவனை மீறித் தப்பிப்போக வேறுமார்க்க யின்மையால், அம்மாதா அவ்வீட்டிற்குள் செல்லவேண்டியதாயிற்று.

அச்சுந்தரவதி முன்னும் அந்த ஆடவன் பின்னுமாகப் போகும்போது, மேளிகைக்குச் செல்லும்வழி காணப்பட்டது. அதுபற்பல நிறமுள்ள கற்களின் ஒளியைப் பிரகாசிக்கச் செய்ததும்ல்லாமல், அந்த கற்களின் ஒன்றின்மேலொன்றாய் மாறிமாறிச் சுற்றிச்சுற்றி மேலே ஏறம்படி கட்டப்பட்டிருந்த சோபனவரிசைகளின் வழியே சென்று பார்க்கையில், ஓர் பெரிய மாளிகை காணப்பட்டது. அம்மாளிகையில் விதம்விதமான கண்ணாடி விளக்குகள் பிரகாசித்துக் கொண்டிருந்தன. அம்மாளிகையோ, திருப்பாற்கடலின் தோற்றம்போலவும், அதில் பிரகாசித்துக்கொண்டிருந்த விதம்விதமான விளக்குகள், கிராபிதி மத்தியில் தங்கிய ஆதிசேஷனது பஞ்மணித்திரைப்போல பிரகணங்களையுமிழந்தனவோ என்று சொல்லும்படிக்கு மிருந்தது. அங்கே கூடுதல் போடப்பட்டிருந்த கவர்ணத் தகட்டாற் பொதித்த கால்களுடன் கூடிய ஹம்ஸநாகா சயனதல்பம் ஒன்று இருந்தது. அதின் நாற்பக்கங்களிலும் கவரத்தினங்களாலிறைந்த கால்களாலும் விரும்பில் சுவர்ணத்தகடுகள் அழுத்தியும் அதன் கீழ் தொங்கும்படி செம்பட்டு ஜாலர்களும், மணிக் கோவைகளும் கட்டிய அக்மானகிரியின் விசித்திரத் தையும்; அத்தகடுக்த இருபுறத்திலும் பொன்னினாற் செய்த பன்னிர்ச்செம்புகளும். சுத்தணப்பியாலாக் களும், அதன் மத்தியில் ஆகாய கங்கையில் மலர்ந்த பொற்றாமரை மலர்போன்ற சுவர்ணத்தட்டில் மாதாத் தகடுபோன்ற மெல்லிலைத் தளிர்களும், துவர்ச்சு காய்ப்பின்னுகளும், முகவாச திரவியக்குப்பல்களும், அதன்மேல் கோஜாமலரால் குச்சுக்கட்டிய ஜாதி மல்லிகை, முல்லை முதலான புஷ்ப ஹாரங்களும், வைக்கப்பட்டிருந்த விமரிசையையும், அந்த சயனத்தின் பக்கலில், அதிநிர்ப்பந்தத்திலகப்பட்ட மான்பெரு

போல் மிளகிலா விழித்துக்கொண்டு அதிக துக் கத்தோடு ஓர் சுத்தரி நின்றலையும், அவனை ஓர் சுத் தாத்திரமெனவாய்த்த கட்டழகன் கல்வார்த்தைக ளால் தன்னை மணம்புரியுமபு பலவிதமாய் வேண்டிக் கொள்வதையும், அதற்கவன் இணங்காமொழியு னைத்தலையும், உற்றுக் கவனமாய்க்கேட்டு மனம்பொ ழுமல் இவன், “நயோ சலோசனே! நீயும் இங்கே வந்து ஒழியாய் சிக்கிக்கொண்டானே, சூரியான்த மனசமயத்தில் காமிருவரும் பூத்தோட்டத்தில் சுழு சுருடன் வார்த்தையாழக் கொண்டல்லவா இருத் தோம். நம்மும் செய்யவும் இன்னும் என்னென்ன பாடுபடுத்த இருக்கிறதோ!” என்று கதறினான். இங்கக் கடுமொழியுரைத்த கன்னிகாமணியை சண் பகாவதி என்று நாம் சொல்லாமலே இதைவந்திக்கும் சிறுமி சிறுவர்கள் எளிதில் அறிந்துகொள்வார்க ளென்று நம்புகிறோம். சண்பகத்தைக் கண்ட சூலோ சனையும் பதறினான், கதறினான், என்செய்வதென்று மயங்கினான்.

சண்பகத்தை விதியிலிருந்தபடி இங்குமுத்துவந்த யுலபடுவான் “அடதோடி சுருய்! இந்தப் பெண்மணிக ளிருவரும் ஒருவனையொருவர் பார்த்ததும், இவ்வாறு அலறுகிறார்கள். இவ்விருவருக்கும் வதேனும் சம் பத்தம் இருத்தல்வேண்டும். நீ கோரிக்கொண்டுவந்த மானைச் சமாதானமொழியுரைத்துத் தேற்றக்கட வாய்; என் கொடுவந்த இந்தப்பெண்மணியை என் னுடைய மாரிகைக்கு இட்டிச்செல்லுகின்றேன். இருவரும் சேர்ந்திருத்தல் நம்முடைய எண்ணத் திற்கு முற்றும் விரோதம் என்று எண்ணுகின் றேன்.” என, அவன், “அட, சுவதன! நான் என்ன நன்மொழி கூறியும் இவள் இணங்குகின்றாள்வள். இன்னும் பார்க்கிறேன். நீயும் அவனை உன் மாரிகை சென்று நன்மொழிகூறுவாய், இவ்விருகண்மணி சனையும் காண யுதயத்தில் நாம் இருவரும் மணம்புரிய வேண்டும். இவ்விருவரும் நமக்கிணங்காவிடில், இதோ என் கையில்ருக்கும் வாளுக் கிவர்களை இண யாக்குவான். திண்ணம்” என்று கடிந்து மொழிக் தனன். இந்த மொழியைக்கேட்ட சூலோசனை ஒன்றுதோன்றது மயங்கினன். அப்போது சீவ தனன், சண்பகத்தைப்பார்த்து “அடிநான் கண்ணே! இனி எங்களை மீறிச்செல்ல உன் தோழியாலும் முடி

வாது. உங்களுக்குவருடைய தந்திரங்களும் புலியாந்து, சுயம்வரத்தினால் உங்களையடைவது கூடாதகாரிய மென்றுதான் நீங்கள் இரகசியத்தில் மாய்செயிட்ட ரய கர்களான சுருணசுத்தர்களைத் தந்திரமாய் மோசனஞ் செய்யவாளோம். அவர்களுடைய பராக்கிரமத்தைக் காட்டிலும் எங்களுடைய அற்புதத் தந்திரங்கள் பலவுள்; அவை மிகவும் விசப்பைத்தருவதாகும். இந்த யெனவனத்தினையில் வீணில் உங்கள் உயிரை என் தோழனும் சுருபனுடைய வாளுக்கிரையாக்கா தீர்கள்.” என்று படபடத்துச் சொல்லிக்கொண்டே அவன் கையைப்பற்றி இழுக்க முயலுகையில், அவன் “பாவி என்னென்னகேடு விளைப்பாளே!” என்று அவன் கையில் சிக்காமல் அம்மாளிகையின் கீழ்பாகத் தில் தென்பட்ட ஒரு சிறிய துழைவாயிலின் வழியே செல்ல இதைப்போன்ற வேறு ஒரு மாளிகையைக் கண்டான். சுவதனனும் அவன் பின் சென்றான்.

(இன்னும் வரும்)

ம. எஸ். சீப்பராமஅய்யர்.

Children's Page.

GRIMME'S FAIRY TALES.

சிறுவர்க்குரியபக்கம்.

மேற்றிசைக் கூளிக்கதைகள்.

1. பேதைமதியின் அதிர்ஷ்டம்.

பேதைமதி என்பான் ஒருவன் எழு வருஷகாலம் ஒரு யறுமானனிடத்தில் பணிபுண்டிருந்தான். ஒரு நாள் யறுமானனிடத்தில் போய் “என் வந்து வெகு நாளாயிற்று. என்விட்டையும் தாயாரையும் பார்க்க ஆகை அதிகமாயிருக்கிறது. ஆகையால் என் சம்பனத்தைக் கணக்குப்பார்த்துக் கொடுங்கள்” என்றான். யறுமானன் அதைக்கேட்டு, “நீ மிக்க விசுவாசத்தோடும் சோம்பலின்றியும் உழைத் தாய். ஆகையால் உன் சம்பனம் யதேவ்ந்தமராகக் கணக்காகிறது” என்றுசொல்லி, அவன் தலை யத் தனை பெரிதாள் ஒரு வெள்ளிக்கட்டியை அவனுக்குக் கூலியாகக்கொடுத்தார்.

2. பேதைமதி தன் மேல்சவுக்கத்தை விரித்து அதில் அவ்வெள்ளிக் கட்டியைவைத்து, மூட்டையாகக்கட்டித் தன் தோளில் போட்டுக்கொண்டு தன்னுடைய நாடிப்போனான். மூட்டை கொஞ்சத் தூரம் போகவே கனத்துத்தோன்ற, வேகமாய் செல்ல முடியாமல் அடிமேலடிவைத்து நடந்துகொண்டிருக்கையில் மிக்க உற்சாகத்தோடும் ஒருவன் குதிரைசவாரி செய்துவருவதை யெதிர்பார்த்தான். “குதிரைசவாரிசெய்வது எவ்வளவு நேர்த்தியானது! அதோ! அவன் தன்வீட்டு நாகாலியிலிருப்பதுபோல எவ்வளவு கம்பீரமாக வீற்றிருக்கிறான். அவன் கால்கள் கல்லில் இயடா, பாதாடையும் நேயாது. அவனும் மிக்க உற்சாகத்தோடு போகிறான்” என்று சொன்னான். குதிரைமேல் வந்தவன் அதைக்கேட்டு, “என் நீ கால் கடுக்க நடக்கிறாய்?” என்றான். அதற்கிவன் “இந்த வெள்ளிக்கட்டியை நான் தூக்கிக்கொண்டு போகவேண்டியிருக்கிறது. அது வெள்ளியானாலும் தூக்கமுடியாதபடி அவ்வளவு கனக்கிறீது. தோளும் மெத்த எரிகிறது” என்றான். “நான் உனக்கிரந்தக் குதிரையைக் கொடுத்து விடுகிறேன். நீ எனக்கு அந்த வெள்ளிக்கட்டியைக் கொடுக்கவேண்டும். என்ன சொல்லுகிறாய்?” என்று குதிரைமேலிருப்பவன் கேட்டான். “என் முழுமனத்தோடும் கொடுக்கிறேன். ஆனால் ஒன்று சொல்லுகிறேன். நீ ஒரு பெரிய மூட்டை தூக்க வேண்டியவரும் அதை யோசித்துப்பார்” என்று மறுமொழி கூறினான் பேதைமதி. உடனே குதிரைமேலிருந்தவன் கீழிழிந்து, அந்த வெள்ளியைக் கைப்பற்றிக்கொண்டு பேதைமதியைக் குதிரைமேல்சரியாய் உட்காரச்செய்து, கவினத்தனக்கையில் கொடுத்து, “உனக்கு வேகமாய்ச் செல்லவேண்டுமென்று தோற்றினால் ‘ப்பப்’ என்ற ஒருமுறை சத்தமிட்டால் வேகமாய்ச்செல்லும்” என்றான்.

3. குதிரைமேல் தானிருப்பதைக்கண்ட பேதை மதிக்குண்டான சத்தோஷத்துக்கள் வில்லை. அவன் மிகுந்த உற்சாகத்தோடும் சவாரிசெய்தான். கொஞ்ச நேரத்துக்கெல்லாம் வேகமாகப் போகவேண்டுமென்று அவனுக்குத்தோற்ற அவன் அந்தக் குதிரைக்காரன் சொன்ன மந்திரத்தை உடத்துச்சொன்னான். அக்குதிரை நாகநாற்பாய்ச்சலா வேட ஆம்

பித்தது. பேதைமதி அது செய்யப் படுவது இன்னதென்றறியாமுன்னர் எந்தாவக்கடுக்க ஒரு சகதிக்குழியில் தன்னைக்கண்டான். சமீபத்தில் வந்து கொண்டிருந்த ஓரிடையன் குதிரையைக் கழுவாந்ததார் பிடித்திருந்த யிராவிட்டால் அது ஒடியே போயிருக்கும். பேதைமதிக்கு நினைவுவந்து, எழுந்து வந்தான். அவனுக்கு வருத்த மிகமாயிற்று. அவ்விடையனை நோக்கி “ஒருகுதிரை, இம்மாதிரிக் காலடறி, மேல் இருப்பவனை கழுத்த முறித்து போம்படி தள்ளுகிறபோது, சவாரிசெய்வது வருவான் விரையாட்டன்று; என்னாலும் நான் இனிக் குதிரை கையில் அசப்படாதபடி தப்பித்தக் கொண்டேன். உன் பசுவினிடத்தில் எனக்கு அதிக விருப்பமிருக்கிறது. அதன்பக்கத்தில் ஒருவன் சங்கடமில்லாமல் செல்லலாம். மேலும், பசுவை வைத்துக்கொண்டிருப்பவனுக்கு பால், சயிர், வெண்ணெய் முதலியன ஒவ்வொரு நாளும் கிடைக்கும். அப்போப்பட்ட பசவுக்கு நான் என்ன கொடுக்க வேண்டியவரும்?” என்று பேதைமதி கேட்டான். “எல்லது உனக்குப் பசுவினிடத்தி வாசையிருந்தால் நாயிருவரும் பசுவையும் குதிரையையும் மாற்றிக் கொள்வோம்” என்று இடையன் சொன்னான். உடனே பேதைமதி சம்மதித்தான். இடையன் பசுவை விட்டுக் குதிரையேலேறிக்கொண்டுபோய் விட்டான்.

4. பேதைமதி தான் ஒரு கல்லியாபாரம் பண்ணிவிட்டதாக எண்ணிக்கொண்டு பசுவை யோட்டிக்கொண்டு போனான். “ஒரு இட்டிலி மாதிரும் கிடைக்கும்படி” (அதுவும் நிச்சயம் கிடைக்கும்) வெண்ணெயோடு சேர்த்து சாப்பிட்டு விட்டு தாக்கத்துக்கு பாலும் குடிப்பேன். அதற்குப் பின்னெனக் கென்னவேண்டும்” என்று சொல்லிக்கொண்டே போனான். ஒரு கள்ளுக்கடைக்கு வந்து இட்டிலி வாங்கித்தின்று மிகுந்திருந்த சாசுக்கு ஒரு சோப்பை கள்ளையும் வாங்கிக் குடித்துவிட்டு பசுவை யோட்டிக்கொண்டு போனான். கடுப்பகலில் வெயில் அதிகரித்தது. அவன் ஒருபாலையைத்தாண்டிச் செல்ல வேண்டியதாயிற்று. காலமொடியத் தலை கொதிக்க நாவாள் ஒருமணிசேர்த்தி வதைக்கக்கூடாது சென்றான். தாக்கதால் நாயின்ன

ஆரம்பித்தது. பசுமாட்டைப் பக்கத்தினின்ற மாத் தடியில் கட்டி தன் தோல் குல்லாவில் பால்கறக்க ஆரம்பித்தான். ஒரு சொட்டுப்பால் கூடவாவில்லை. இவனும் முன்பின் கறத்தையானதவின் அதன் முலைக்காம்புகளை முறைதவறிப் பிடித்திருக்கவே பசுவால் பொறுக்கமாட்டாமல் விண்ணென்றுதூதத்தது இவனுடைய கல்லதிரிஷ்டத்தால் ஒரோற்றைச் சக்கரவண்டியில் ஒரு பன்றியைக் கட்டியிழுத்துக் கொண்டு ஒரு கசாப்புக்காரன் அல்லழியே வந்தான். “என்ன ஐயா சமாசாரம்” என்று அக்கசாப்புக்காரன் இவனைத் தாக்கிவிட்டான். பேதைமதியுற்றதையெல்லாம் முற்றப்பகர்தான். “இதோ! இதைக் குடித்துக் களைநீர்த்துக்கொள்,” என்று ஒரு பட்டில் கண்ணீர்க்கொடுத்து “இத்தமாமு கொப்புக்கடைக்குதவுமேயல்லாது வேறென்றிற்கும் பயன்படாது. கிழப்பட்டுவிட்டது” என்று சொன்னான். “ஐயோ! இம்மாதிரியாகும் என்று யார் எண்ணியிருப்பார்! நான் இதைக்கொன்றால் என்னத்துக்காகும்? எனக்கு மாட்டிறைச்சியே பிடியாது; பன்றியிறைச்சியாயின் குழம்புபண்ணலாம். எலம்பண்ணலாம்” வின்று பேதைமதி சொன்னான். “கல்லது உன் திருப்திக்காக நான் வேண்டியானால் பசுவைக் கொண்டு பன்றியைக் கொடுக்கிறேன்” என்றான் கசாப்புக்காரன். “சகவானுனைக் கடைகிப்பாராக என்று சொல்லித் தன் பசுவை யவளிடேத்தே கொடுத்து, பன்றியின் கட்டை அவிழ்த்து அதன் ஒருகாலில் கட்டியிருந்த கீயிறைப்பிடித்து விரட்டிக்கொண்டுபோனான்.

5. இப்படிக் கொஞ்சநூரம் சந்தோஷத்தோடு போகாமுன்னர், தன்னையில் ஒழுகிய வெள்ளை வாதத்தைத் தாக்கிக் கொண்டுபோன ஒர்பட்டிக்கார்டானைச் சுத்தித்தான். அவன் இவண்ணடை மணி கேட்க வந்தபோது, இவன் தன்னதிரிஷ்டங்களை யெல்லாஞ்சொல்லிக் குதகலித்ததுமன்றி, தனக்கு அவ்வித துஷ்டபிரகங்களைல்லாம்போய், சாதுவான பன்றிபட்டிற்றே என்று மெத்தக்களி கொண்டான். பட்டிக்கார்டானும் தான் அவ்வாத் துக்கு ஞானஸ்காண்கொடுக்கக்கொண்டு போவதாகவும், பித்தது எட்டுவாரமேயாயினும் எல்லவாவு பாரமாயிருக்கிறது பாரென்றும் கூறி, அதைப்பொரித்து

புசிப்பவனுக்கு அதிகம் கொழுப்பு எடுக்கக்கூடுமென்றான். உடனே பேதைமதி அதைத் தூக்கிப் பார்த்து “நீ சொல்வதுசரி. ஆனால் என் பன்றி உன் வாத்துக்கு எவ்விதத்திலும் தாழ்த்ததில்லை” என்றான். இவ்வார்த்தையைக் கேட்டதும் திகைத்துத் தலையசக்கிப் பின்வருமாறு கூறுவற்றான்:—

“என் ண்போ! சற்றே செல்கொடுத்து யான் சொல்வதைக்கேளும். இந்தப் பன்றி உம்மைச் சங்கடத்தில் இழுத்துவிடும். நான்வருகிற ஊரின் பெரிமீ தனக்காரன் பன்றி இதுபோல ஒன்று கட்டினின் தும் திருட்டுப்போயிற்று. உன்னைக் கண்டவுடன் அத்தப் பன்றியை நீதான் திருடிவந்தவனென் றெண்ணினேன். அவர்கள் உன்னைக் கண்டு பிடித்துக்கொண்டால், உடனே உன்னை பிடித்துக் குதி ஷைக் கொட்டகையில் அடைத்து விடுவார்கள்.”

6. இதைக்கேட்டவுடன் பேதைமதி கடுகெங்கு உடல் வியர்த்து, வாங்குமி “அப்படி இந்த விபத்தினின்றும் எப்படியாவது தப்புவித்துவிடு” இந்தப் பக்கங்களைப்பற்றி என்னைவிட உனக்கு கன்றாகத் தெரியும். என் பன்றியை யெடுத்துக்கொண்டு உன் வாத்தைக்கொடு” என்றான். அதற்கு அப்பட்டிக் கார்டான் “இத்த விஷயத்தில் நீ இன்னும் விசேஷ திரவியமுலமான உதவிசெய்யவேண்டும். நீ கேட்கும் போது ஆபத்தில் அகப்பட்டுத் தவிக்கிறபடியால் உன்னை அதிகம் தொந்தரிப்பது சரியன்று. உன் பன்றியைமாத் திரம் ஒப்புக்கொள்ளுகிறேன்” என்று சொல்லி பன்றியைவாங்கிக்கொண்டு, ஒரு குறுக்கு வழியா யோடிவிட்டான். பேதைமதியும் பயம் நீங்கிக் கலையொழிந்து தன்னிச்சையே சென்றான். கடைசியாக இப்போது கிடைத்த லாபம் முன் எந்த வியாபாரத்திலும் கிடைக்கவில்லை: முதலில் கல்ல பொரியல்கிட்டும், பிறகு அதன் சதையில் ஆறுமா தத்துக்கு கிற்கும் கெய்கிடைக்கும் அப்பறம் வெள்ளைத் துவிகள் ஏராளமாகக்கிடைக்கிறது. என் தலை யனைக்குள் வைத்துத் தைத்துத் தலைக்குவைத்துப் படுத்தால் கல்ல துக்கம் வரும். உறுத்தாது கொள்ளாது. இதைப்பார்த்து “அம்மாருக்கெல்லவாவு உதோஷம் உண்டாகும்” என்று தன்னுள் ஆனே சித்தேசிகினான்.



கடைசியாகக் கு அவன் வந்தபோது

7. "மலைமேலுள்ள லெளகியென வில்லை  
கண்டவிடமெல்லாம் களிப்புடனுலுவேன்  
பணியும் மிலகு பியனும் மெத்த  
ஊரகமெல்லா மென்னக்காமே!  
என்கோற் கசிப்போரிருப்பதெல்லாகு."

என்று பாடிக்கொண்டு கையில் ஓர்சாணைக்கல்லைத்  
துக்கித்திரியும் ஒரு சாணைபிடிக்கிறவனைக் கண்  
டான். "நீ கசிபோல் தோற்றுகியும் என்னையில்  
உன் வேலையினிடத்தில் நீ ஊக்கத்தோடும் உற்சாகத்  
தோடி மிருக்கியும்" என்று அவனை கோக்கிச்சொன்  
றான். "ஆம் என்னது உத்தமமானவேலை. என்  
சட்டைப்பையில் காசில்லாத கோக்கிடையாது.  
அந்திருக்கட்டும்; உனக்கு அந்த அழகியவாந்து  
எங்கேகிடைத்தது சொல்?" என்றான். பின்னவன்  
"நான் இவ்வாந்து விலைகொடுத்து வாங்கவில்லை.  
பற்றிக்கு மாற்றினேன்" என்று விடையித்தான்  
பேதைமதி. "ஐ பற்றி எங்கே கிடைத்தது? அந்த  
காதுஓர் பசுசொடிக் கொடுத்தேன்" "பசுவோ?" "குதி  
ரைக்கிடாக வாங்கினேன்" "குதியையோ?" "என்  
தலையத்தனை பெரியவெள்ளிக்கட்டி கொடுத்து  
வாங்கினேன்" "வெள்ளிக்கட்டியோ" "எழுபதுவழி  
சிரமப்பட்டு உழைத்தேன்." "இதவலையில் நீ உல  
கத்தில் மெத்தச்சிரமப்பட்டிருக்கியும், இப்போது  
நீ உன் சட்டைப்பையில் கையைப்போட்டவுடன்  
பணமும் காசுக்கிடைக்குமானால் நீ அதிர்ஷ்டசாலி  
தான். பணக்காதுங்கூட ஆவாய்" என்று சாணை  
பிடிக்கிறவன் சொன்னான். "நிகவும் உண்மைதான்.  
அதெப்படிச்செய்து கொள்ளுகிறது?" "நீயும் என்  
னைப்போல் ஒரு சாணைபிடிக்கிறவனாகவேண்டும்.  
ஆனால் அதற்கு உனக்கு ஒரு சாணைக்கல் மாத்திரம்  
தான்வேண்டும் மற்றதெல்லாம் தானேவந்துவிடும்.  
இதோ கொஞ்சம் கடிமுறடான ஒரு கல் இருக்கி  
து. இதை அந்தவாத்துக்குக் கொடுத்துவிடுகிறேன்.  
வாங்கிக் கொள்வாயா? என்று கேட்டான். "நீ  
என்ன அப்படிச் கேட்குகியும்? என் சட்டைப்பையில்  
இப்போதும் பணம் கிடைக்குமென்றால் நானே இல்  
லாகில் சகவான். அதைவிட வேறு என்னவேணும்  
தாவாந்து எடுத்துக்கொள்" என்று சொல்லிக்  
கொடுத்தான். சாணைபிடிக்கிறவன் அதை வாங்கிக்

கொண்டு தன் பக்கத்தில் கிடந்த ஒரு சாமானிய  
கலில் எடுத்துக்கொடுத்து, "இதுபிகச் சிறந்தகல்;  
கொஞ்சுக்கெட்டிக்காரத்தனமாய் இதை உபயோகி,  
ஆனியெடுத்து இந்த மேடு பள்ளங்களை மெல்லாம்  
சமப்படுத்திவிடலாம்" என்றான்.

8. பேதைமதி அக்கல்லை மெடுத்துக்கொண்டு  
மிக்கக் குவாலோடும்பேரினால், அவன் கண்களில்  
மிகக்கத்தோஷத்தால் துந்தபாஷ்பம் பெருகியது.  
கான் எவையெல்லாம் விரும்புகிறேனோ அவை  
தாமாய்க் கிடைக்கின்றன" என்று மனதில் நினைத்  
தான்.

9. இதற்கிடையில், அவன் காலமுதல் பிரயா  
ணம் அண்ணிக்கொண்டு வந்தவனானால் மெத்தச்  
களைத்துப்போனான். தனக்குக் காமதேனு வந்து  
விட்டதென்ற உற்சாகத்தில் கையில் இருந்த கடைசிச்  
சல்லியையும் செலவழித்துவிட்டான். அதற்கு  
மேல் அவனால் நடக்கமுடியவில்லை. கல்லோ மெத்  
தக்கனத்தது. என் செய்வான் பாயம்? மெள்ள அரு  
கிலிருந்த ஒரு குளத்தண்டை தண்ணீர் குடித்துக்  
களைப்பாறலாமென்று நகர்ந்து சென்றான். சென்று  
அந்தக் கல்லைச் சாக்கிரதையாய்க் கையோரத்தில்  
வைத்தான். தண்ணீர் குடிக்கக் குனிந்தபோது,  
கல்லைமந்து அதைக் கையால் எத்திவிட்டான்.  
அது "ஹை" என்று தண்ணீருக்குள் ஓடிவிட்டது.  
தண்ணீர் மிகத்துல்லியமாயிருந்தபடியால் அக்கல்  
அடியில்போகும்வரையில் கண்ணுக்கத் தெரிந்தது.  
அடியிறச்செருங்காரும் மற்று கோக்கியிருந்த ஒரு  
தாதுள்ளிக்கூதித்து, "எனக்குக் கோமாரி பற்றியது  
போல் என்னைப் பற்றிக்கொண்டிருந்த அந்தக்கல்லை  
என்னின்றும் பிரித்த தேவனுக்கு அணந்தகோடி நம  
ஸ்காரம். இப்போது என் மடியில் கணமுமில்லை வழி  
யில் பயமுமில்லை. என் ககமேசகம்." என்று சொல்  
லி முழங்காவிட்டு விண்ணைப் பார்த்தான். அது  
கர்மலமாய் சித்தமாய் சுத்தமாய் எங்கும் கிறைந்த  
தோள் ஓசுலமாய் விளங்கக்கண்டு அதி வீடுபட்டவ  
வனுய்க் தன்னை மறந்து தனிமுதல்வன் சிந்தையே  
யன்றி வேறு சிஞ்சுதயில்லாதவனுய் கின்றான். சிர்மம்  
ஆகாயத்தில் பளிர்வென்று ஒரு ஜோதி யுதிக்கக்கண்டு  
பாலோடி பால் கலத்ததுபோலும் அதிலொன்றுபட்டு  
ஐக்கியமானான். பிறகு தேகஸ்மணை வந்தபோது

தான் அந்த சோகிவடிவற்ற கல்தக் காணத்தால் பரிசேவதிப்பட்ட செம்பு தங்கமாக மாறி விளங்குவது போல தான் முற்றும் மரதிரிசுக்கக் கண்டான். இவன் உலக வியவகையங்களே யொன்றும் தெரியாத முழுமூடனானாலும், விரிசுதம் மாசமறுபடியாக திரிமலமாயிருப்படியால் ஆசைகளெல்லாம் விட்டொழியவும் பற்றுதலெல்லாம் விட்டகாணத்தால் பற்றற்றவிடமாம் பரத்தில்போய் அவன் மனம் லயித்தது. அவன் கடவுளைத் துதித்தது உண்மையான பிரார்த்தனையாதலால் அவன் உடனே மனோலயமடைந்து “உலகெலா மறிந்தோ தந்தகரியானே” ஒரு நொடியில் கண்டு கல்திர்த்தான். தீரவும் தன் ஸ்வரூபத்தைத் தானே யுணர்ந்தவனானே. இப்படிப்பட்ட மூடனுக்கும் இவ்விதமேகை சாம்பிராஜியம் கிட்டமோ என்று

சந்தேகிப்பார்க்கு, கடவுள் மனிதனை ஹிருதயத்தைக் கண்டு சோதித்துப் படியனக்கிருவேயன்றி அவன் உலக சாமர்த்தியத்தைக் கொண்டல்ல. இதனால் ஹிருதய சத்தியே எல்லாவற்றிலும் பெரிது என்பது விளங்கும்.

“அறிவறியாமையைநீவியவனே  
பொறிவாயொழிந்தெருத்தானுனபோது  
வறிவாயவற்றினுடனானுயிவினீ”  
செறிவாகிசின் தவன்செவனுமாமே.”—திருமந்திரம்

இப்படிப் பெறவரும் பெரும்பாக்கியம் பெற்ற பிரதகு அவன் கலையெல்லாம் நீங்கினவனும் வீடுபோய்ச் சேர்ந்தான்.

ம. வ. சிவசுப்பிரமணிய ஐயர்.

### THE “VIVEKACHINTAMANI.”

We have received the Arudradarisanam special number of this useful magazine for January 1904. It opens with a message of love from the Far West from Dr. Cuthbert Hall, whose visit in India last winter, he says, “filled my heart with affectionate regard for Indians, I long to revisit your country and come into closer fellowship with your people.” A new year's greeting from Dr. G. U. Pope gives a description of the characteristics of “the sages” from an ancient Tamil classic. “The Arudradarisanam 1904.” “Sir Oliver Lodge on the position of science to-day” and a brief sketch entitled “Saved by Faith—A Godly woman's story of her salvation” are other articles of interest. The rest of the number to the extent of nearly 30 pages is taken with the text of “The Word of the Lord—Being an epitome of the Bhagavatgita: A Godly woman's gift to the faithful and true of her sex and her children.” This version of the “song celestial” is in simple and popular language adopted to the intelligence of women and children. We learn that it is already being used for recitation at home by Brahmin ladies of the South, both young and old during prayer hours. The author known as Avudayarammal was a saintly lady who attained self-realisation by her immense Bhakti. Her name appears in the “Philosophical Songs of the Indian Beggar” a lecture delivered by the late Mr. Ratnaswami Aiyar under the auspices of the Public Lecture Committee, Trivandrum, which was published and dedicated “by kind permission” to His Excellency Sir Arthur Havelock. The keynote of all her philosophic and religious songs as well as those of others who have attained ‘self-realisation’ by their faith is “Universal sympathy.” We feel sure that this great work of hers now first published will meet with universal appreciation from the Hindus, who have in it a popular version of their great religious book for the edifying of women children in their Faith.—The Hindu,

### விவேகசிந்தாமணி சந்தாவியவும்.

தளமான காசித்தபதிப்பு:—அத்தியங்குடிகள், 1 மிற்றும்சன், புத்தகசாலைகள் முத்தான ஸ்தாபனங்களுக்கு உபயோகமானது. 1 வரவுச் சந்தா குறைந்தது ரூ. 5. தனிப்பிரதி 7½ அணா. பழைய பிரதி 8 அணா.

லோகான காசித்தபதிப்பு:—சாதாரணமாக எல்லா ஜனங்களுக்கும் உபயோகமானது.

வருஷச்சந்தா ரூ. 4. 6-மாசத்துக்கு ரூ. 2-½ தனிப்பிரதி 5½ அணா. பழைய பிரதி 6 அணா. வருஷாரம்பத்திலே (அதாவது மேமாசத்தில்) சவரமில் கட்டினால் வருஷச்சந்தாவில் 8 அணாவும், 6-மாச சந்தாவில் 4 அணாவும் தள்ளிக்கொடுக்கப்படும். ஏப்பிரல் அல்லது மேமாதம் துவக்கியே சந்தாக்கணக்கு வைக்கப்படும். ரிஜிஸ்தரான சந்தா தாரர்கள் வருஷமுடியிலின்றி மற்றப்படி சந்தாவை நிறுத்துதல் கூடாது.

வருஷக்கணக்காக ஒழுங்காய்ச் சந்தாசெலுத்திவருகிறவர்களுக்கு இரண்டு மாசத்தவனையும், 6-மாசக்கணக்காக ஒழுங்காய்ச்சந்தா செலுத்திவருகிறவர்களுக்கு முழுது வாரத்தவனையும் கொடுக்கப்படும். அதற்குள் சந்தாவை முன்பணமாகச் செலுத்திவருகளுக்கே மேற்கண்ட தள்ளுபடி செய்து கொடுக்கப்படும்.

பத்திரிகையை வருஷம்ததில் நிறுத்தக்கூடாது திறத்தவிரும்புகிறவர்கள் வருஷாரம்பத்தில் கோட்டை கொடுக்கவேண்டும்; அப்படிக்கின்றி மத்தியில் நிறுத்தினால் அந்தவருஷ முழுவதற்குமுள்ள சந்தாவைச் செலுத்திவிடவேண்டும். சந்தாபாக்கிகள் V. P. P. மூலமாக வகுச்செய்யப்படும்.

கையொப்பக்காரர்கள் ஆட்சிக்குக் கடிதமெழுது போதெல்லாம் அவர்கள் ரிஜிஸ்தர் கம்பரைக் குறிப்பிட்டுழுத்தவேண்டும். ஆப்படிச்செய்வதால் அவர்களுக்குக் கடிதம் உடனே கவனிச்சப்படுவதன் அதிக தாமதத்துக்கும் வீண் கடிதப்போக்கு வாய்விடமிறாது.